



ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

ПЯТЬДЕСЯТ ШЕСТАЯ СЕССИЯ
ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
Пункт 16.1 предварительной повестки дня

A56/28*
27 марта 2003 г.

Неревизованный промежуточный финансовый отчет за 2002 г.

Финансовый период 2002–2003 гг.

* Информация о полученных поступлениях и понесенных расходах в течение 2002 г. по внебюджетным источникам средств содержится в Приложении (документ A56/28 Add.1), которое сопровождает Неревизованный промежуточный финансовый отчет за 2002 г. и является его частью.

Неревизованный промежуточный финансовый отчет за 2002 г. Финансовый период 2002–2003 гг.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
НЕРЕВИЗОВАННЫЕ ПРОМЕЖУТОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ И РАЗРЯДЫ, А ТАКЖЕ ПРИМЕЧАНИЯ К СЧЕТАМ	5
Отчет I Сводный отчет о поступлениях и расходах, а также об изменениях в остатках фондов - все источники финансирования.....	6
Отчет I.1 Сводный отчет о поступлениях и расходах, а также об изменениях в остатках фондов - прочие фонды ВОЗ	8
Отчет I.2 Сводный отчет о поступлениях и расходах, а также об изменениях в остатках фондов - доверительные фонды – межорганизационные соглашения.....	10
Отчет I.3 Сводный отчет о поступлениях и расходах, а также об изменениях в остатках фондов - доверительные фонды – деятельность по программам ВОЗ.....	12
Отчет I.4 Сводный отчет о поступлениях и расходах, а также об изменениях в остатках фондов - другие доверительные фонды и связанные с ними образования.....	14
Отчет I, Приложение 1 Перемещения между фондами	16
Приложение 2 Исключения.....	18
Отчет II Неревизованный отчет о состоянии активов, пассивов и остатков фондов на 31 декабря 2002 г.	20
Отчет III Движение денежных средств.....	22
Отчет IV Отчет об ассигнованиях за финансовый период 2002–2003 гг.	23
Примечания к счетам	24
Разряд 1 Наличные средства, депозиты и ценные бумаги.....	36
Разряд 2 Добровольный фонд укрепления здоровья (ДФУЗ) – Сводный отчет о поступлениях и расходах за 2002 г. по кластерам штаб-квартиры, региональным бюро ВОЗ и Программе борьбы с онхоцеркозом.....	37
Разряд 3 Обязательные взносы – 2002 г. и предыдущие финансовые периоды.....	38
Разряд 4 Фонд оборотных средств и внутренние займы	43
Разряд 5 Счет прочих поступлений	44
Разряд 6 Специальный счет расходов на обслуживание	46
Разряд 7 Фонд недвижимого имущества	48
ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ОТЧЕТ О ФИНАНСОВОМ ИСПОЛНЕНИИ ПРОГРАММНОГО БЮДЖЕТА ВОЗ 2002–2003 гг. ЗА 2002 г.	50
Таблица 1 Резюме бюджета и расходов – Регулярный бюджет по организационному уровню и общая сумма по другим источникам	51
Таблица 2 Резюме бюджета и расходов по направлениям деятельности – все подразделения	52
Таблица 3 Резюме бюджета и расходов по направлениям деятельности по подразделениям.....	54
ГЛОССАРИЙ БЮДЖЕТНЫХ И ФИНАНСОВЫХ ТЕРМИНОВ	68

Введение

Неревизованный промежуточный финансовый отчет Организации за 2002 г. представляется в соответствии со статьей 34 Устава и Положениями о финансах, которые предусматривают представление промежуточного финансового отчета в конце первого года двухгодичного финансового периода и окончательного финансового отчета, охватывающего весь двухгодичный период и подготавливаемого в конце второго года финансового периода. Промежуточный финансовый отчет показывает расходы Организации за первый год двухгодичного периода по бюджету по всем источникам средств. Осуществление программного бюджета 2002–2003 гг. представляется в том же формате, что и регулярного бюджета, принятого Ассамблеей здравоохранения, и бюджета по другим источникам, принятого к сведению Ассамблеей, демонстрируя таким образом финансовое положение в отношении каждого раздела работы.

С учетом продолжающегося процесса по улучшению открытости финансовой информации, предоставляемой Организацией, в настоящий промежуточный отчет были внесены некоторые изменения. Представление следует Положениям о финансах, которые определяют, что регулярный бюджет финансируется как за счет обязательных взносов от государств-членов, так и прочих поступлений. Представление Фонда оборотных средств и внутренних займов (Разряд 4, с. 43) было упрощено, с тем чтобы облегчить понимание вопросов, связанных с общим объемом займов и перемещением средств в течение года. Резолюция WHA55.9 упростила процедуры отчетности, связанные с расходами, которые относятся к Возобновляемому фонду реализации. Все перемещения средств Фонда теперь указываются в рамках одного Отчета I.1 (с. 8 и 9).

Следует отметить, что Фонд оборотных средств и внутренние займы используются для финансирования осуществления регулярного бюджета до получения обязательных взносов от государств-членов. По состоянию на 31 декабря 2002 г. Фонд оборотных средств, составляющий 31 млн. долл. США, был полностью использован, и произведено внутреннее заимствование 76 млн. долл. США, что увеличивает сумму общих займов до 107 млн. долл. США. Это является результатом более низкого показателя сбора обязательных взносов в 2002 г., чем за предыдущие годы, и хода выполнения регулярного бюджета.

Показатель сбора обязательных взносов за 2002 г. составил 82%. Это ниже, чем показатель, составляющий 87% в 2000 г., первом году предшествующего двухгодичного периода. В целом сумма невыплаченных обязательных взносов возросла от 144 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2000 г. до 169 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2002 года. На протяжении последних 12 месяцев задолженность за длительные сроки выразилась в диспропорциональном увеличении с 82 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2001 г. до 98 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2002 года.

Как это представлено в сводной финансовой таблице ниже, общие поступления на программные мероприятия ВОЗ в 2002 г. составили 1 млрд. долл. США. Этот показатель поступлений соответствует значительному росту поступлений, которые были отмечены начиная с двухгодичного периода 1998–1999 гг., и в котором общий доход составил 1,8 млрд. долл. США. Расходы на программные мероприятия ВОЗ в 2002 г. составили 1,1 млрд. долл. США, что свидетельствует о положительной тенденции в сравнении с 2,1 млрд. долл. США, полученными за предшествующие два года.

Основные финансовые показатели (в млн. долл. США)

	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	2002 г.
Доходы			
Всего	2 200	2 700	1 200
из которых на: программную деятельность ВОЗ	1 800	2 300	1 000
Расходы			
Всего	2 000	2 500	1 300
из которых на: программную деятельность ВОЗ	1 700	2 100	1 100
Добровольный фонд укрепления здоровья	562	945	533
Регулярный бюджет			
Обязательные взносы и прочие поступления	843	843	427 ^a
Выплаченные обязательные взносы	165	147	169 ^b
из которых: задолженность за длительные сроки	71	82	98
Внебюджетные источники			
Всего	931	1 453 ^c	614
из которых: Добровольный фонд укрепления здоровья	650	1 117	447
программы ООН	90	93	74
доверительные фонды ВОЗ	191	240	93

^a Сумма бюджета на 2002-2003 гг., утвержденная в резолюции WHA 54.20, составляет 856 млн. долл. США, из которых 807 млн. долл. США финансируется за счет обязательных взносов и 49 млн. долл. США - за счет прочих поступлений.

^b Невыплаченные взносы покрываются частично Фондом оборотных средств и внутренними займами.

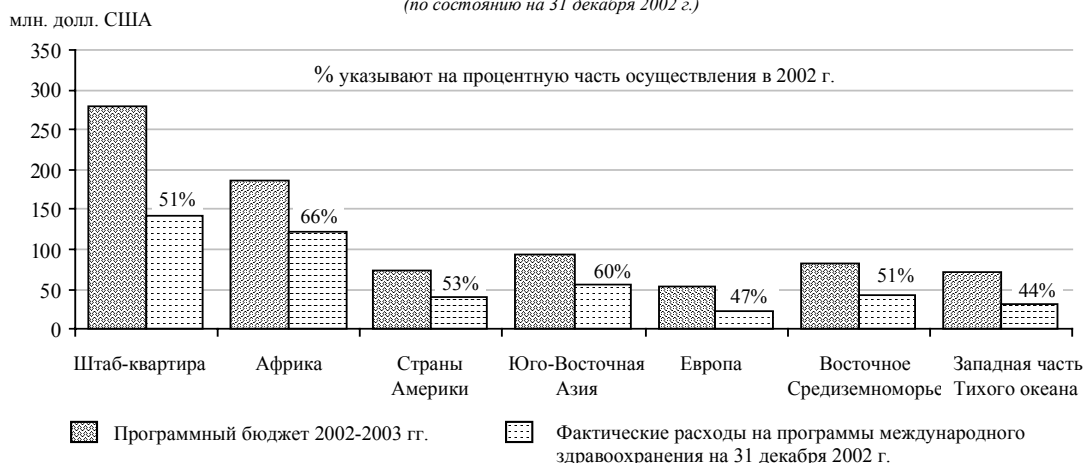
^c Из которых 583 млн. долл. США были получены в 2000 г.

Уровень регулярного бюджета не претерпел значительных изменений с двухгодичного периода 1996–1997 годов. Финансовое осуществление программного бюджета ВОЗ 2002–2003 гг. за 2000 г. представлено в сводном виде в Таблице 1 на с.51. Общий уровень осуществления в отношении регулярного бюджета в 2002 г. составляет 56% от общих сумм на двухгодичный период. Рисунок 1 показывает часть регулярного бюджета на 2002–2003 гг., которая была ассигнована для каждого уровня, и Рисунок 2 показывает уровень осуществления для каждого подразделения в 2002 г.

Рисунок 1 - Сводные данные о регулярном бюджете в соответствии с организационной структурой, 2002-2003 гг.
(в тыс. долл. США и процентах)



Рисунок 2 - Исполнение регулярного бюджета в соответствии с организационной структурой, 2002-2003 гг.
(по состоянию на 31 декабря 2002 г.)



Общий уровень исполнения по внебюджетным источникам составляет 51% от бюджета на 2002–2003 годы. Внебюджетные поступления, составившие 614 млн. долл. США в 2002 г., выигрывают от сопоставления со общими внебюджетными поступлениями, составившими 931 млн. долл. США, за 1998–1999 гг. и с 583 млн. долл. США в 2000 г., первом году предшествующего двухгодичного периода. Финансирование расходов из внебюджетных источников продолжает расти. Для Добровольного фонда по укреплению здоровья уровень осуществления (расходы в сопоставлении с доходом) увеличился с 85% в 2000–2001 гг. до 119% в 2002 году. Вместе с тем, следует отметить, что не всегда существует прямая взаимосвязь между временем поступления внебюджетных средств и осуществлением (расходованием) этих средств. В результате этого остаток Добровольного фонда по укреплению здоровья указывает на сокращение с 444 млн. долл. США на 31 декабря 2001 г. до 357 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2002 г.

Таблица 2 на сс. 52 и 53 показывает финансовое исполнение по всем источникам средств и направлениям деятельности по уровням Организации.

Таблица 3 на сс. 54 и 55 дает представление об информации того же рода для штаб-квартиры, сс. 56 и 57 – для Регионального бюро для стран Африки, сс. 58 и 59 – для Регионального бюро стран Америки, сс. 60 и 61 – для Регионального бюро Юго-Восточной Азии, сс. 62 и 63 – для Регионального европейского бюро, сс. 64 и 65 – для Регионального бюро для стран Восточного Средиземноморья и сс. 66 и 67 – для Регионального бюро для Западной части Тихого океана.

Неревизованные промежуточные финансовые отчеты и разряды, а также примечания к счетам 2002 г.

В этой части Неревизованного промежуточного финансового отчета представлено общее финансовое положение Организации на 31 декабря 2002 года. Соответствующие отчеты и вспомогательные разряды подготовлены в соответствии с требованиями Положений о финансах, Финансовых правил и Стандартов бухгалтерского учета системы Организации Объединенных Наций. Разряды содержат подробную справочную информацию и пояснения по отдельным фондам и специальным счетам, управляемым Организацией в 2002 году. Примечания к отчетам являются неотъемлемой частью финансовой отчетности. В соответствующих случаях приводятся сравнительные данные за предыдущий двухгодичный период.

Отчет I

**Сводный отчет о поступлениях и расходах, а также об изменениях в остатках фондов
Все источники финансирования
Неревизованный промежуточный финансовый отчет за 2002 г.**

(в долл. США)

		Регулярный бюджет и Фонд оборотных средств (Разряды 3,4; Примеч. 2.22)	Другие фонды ВОЗ (Отчет I.1)	Добровольный фонд укрепления здоровья (Разряд 2)	Доверит. фонды (Отчеты I.2, I.3, I.4)
	Ссылка				
ПОСТУПЛЕНИЯ:					
<i>Обязательные взносы:</i>					
- В действующий рабочий бюджет (2002 г.)	Примеч. 2.5	395 219 391	2 666 780		
- Новые и ранее неактивные государства-члены	Примеч. 2.6				
<i>Итого обязательных взносов</i>		395 219 391	2 666 780		
<i>Добровольные взносы:</i>					
- Деятельность по программам ВОЗ	Примеч. 2.8,4			422 001 880	89 915 537
- Деятельность по не относящ.к ВОЗ программам	Примеч. 2.10				185 240 191
<i>Прочие поступления:</i>					
- Гос.-члены, имевшие ранее льготы по выплате обязательных взносов			4 633 116		
- Деятельность, приносящая доходы	Примеч. 2.11,5		3 006 240		479 503
- Фонды в рамках межорганиз.соглашений	Примеч. 13				73 504 107
- Доход от оказанных услуг	Примеч. 6		68 356 203		
- Доход по процентам	Примеч. 2.12		19 936 483	25 180 860	19 597 586
- Доходы (потери) от операций по хеджированию	Примеч. 7	1 799 885	3 023 664		
- Другие источники	Примеч. 8		8 076 405		54 513 275
<i>Итого поступлений</i>		397 019 276	109 698 891	447 182 740	423 250 199
РАСХОДЫ:					
Международная программа здравоохранения	Примеч. 2.13,9	461 097 046	68 989 732	532 835 420	174 714 463
Другие цели		3 000 000	12 637 956		212 965 586
<i>Итого расходов</i>		464 097 046	81 627 688	532 835 420	387 680 049
ПРЕВЫШЕНИЕ (ДЕФИЦИТ) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ					
		(67 077 770)	28 071 203	(85 652 680)	35 570 150
Резерв на покрытие задержек в сборе обязательных взносов		(70 967 510)			
Возврат государствам-членам обязательных взносов за текущий период					
Выплата обязат.взносов за предыд.финан.периоды	Примеч. 10	48 201 415			
Средства, сэконом.за счет неоплач.обязательств	Примеч. 2.14		2 662 259		6 518 138
Увеличение основных фондов					
Перемещения между фондами	Приложение 1	38 960 573	(38 960 573)	(722 417)	722 417
ИТОГО ИЗМЕНЕНИЙ В ОСТАТКАХ ФОНДОВ	Отчет III	(50 883 292)	(8 227 111)	(86 375 097)	42 810 705
ОСТАТКИ ФОНДОВ - 1 ЯНВАРЯ 2002 г.	Отчет II	(24 628 307)	252 323 534	443 766 060	365 071 045
ОСТАТКИ ФОНДОВ - 31 ДЕКАБРЯ 2002 г.	Отчет II	(75 511 599)	244 096 423	357 390 963	407 881 750

Отчет I (продолжение)

Доля в основных фондах (Примеч. 2.19)	Доход по процентам: нераспредел. (Примеч. 2.12)	Исключения (Отчет I, Приложение 2 Примеч. 2.15)	Итого		
			Промежут. итог	2002 г. 2000-2001 гг.	
ПОСТУПЛЕНИЯ:					
<i>Обязательные взносы:</i>					
	397 886 171		397 886 171	842 585 210	- В действующий рабочий бюджет (2002 г.)
				107 927	- Новые и ранее неактивные государства-члены
	397 886 171		397 886 171	842 693 137	<i>Итого обязательных взносов</i>
<i>Добровольные взносы:</i>					
	511 917 417	(8 050 879)	503 866 538	1 300 827 375	- Деятельность по программам ВОЗ
	185 240 191	(14 381 347)	170 858 844	243 023 648	- Деятельность по не относящ.к ВОЗ программам
<i>Прочие поступления:</i>					
					- Гос.-члены, имев.ранее льготы по выплате обязательных взносов
	3 485 743		3 485 743	6 889 930	- Деятельность, приносящая доходы
	73 504 107		73 504 107	92 701 756	- Фонды в рамках межорганиз.соглашений
	68 356 203	(70 460 798)	(2 104 595)	17 317 339	- Доход от оказанных услуг
(12 774 425)	51 940 504		51 940 504	130 285 955	- Доход по процентам
	4 823 549		4 823 549		- Доходы (потери) от операций по хеджированию
	62 589 680	(34 005 448)	28 584 232	97 621 171	- Другие источники
(12 774 425)	1 359 743 565	(126 898 472)	1 232 845 093	2 731 360 311	<i>Итого поступлений</i>
РАСХОДЫ:					
	1 237 636 661	(97 095 158)	1 140 541 503	2 110 068 042	Международная программа здравоохранения
	228 603 542	(24 908 266)	203 695 276	400 028 275	Другие цели
	1 466 240 203	(122 003 424)	1 344 236 779	2 510 096 317	<i>Итого расходов</i>
(12 774 425)	(106 496 638)	(4 895 048)	(111 391 686)	221 263 994	ПРЕВЫШЕНИЕ (ДЕФИЦИТ) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ
	(70 967 510)		(70 967 510)	(64 321 035)	Резерв на покрытие задержек в сборе обязательных взносов
				(9 138 043)	Возврат государствам-членам обязательных взносов за текущий период
	48 201 415		48 201 415	82 370 651	Выплата обязат.взносов за предыд.финан.периоды
	9 180 397		9 180 397	21 736 740	Средства, сэконом.за счет неоплач.обязательств
				2 099 842	Увеличение основных фондов
					Перемещения между фондами
(12 774 425)	(120 082 336)	(4 895 048)	(124 977 384)	254 012 149	ИТОГО ИЗМЕНЕНИЙ В ОСТАТКАХ ФОНДОВ
66 887 366	16 390 408	1 119 810 106	(46 571 616)	1 073 238 490	819 226 341 ОСТАТКИ ФОНДОВ - 1 ЯНВАРЯ 2002 г.
66 887 366	3 615 983	999 727 770	(51 466 664)	948 261 106	1 073 238 490 ОСТАТКИ ФОНДОВ - 31 ДЕКАБРЯ 2002 г.

Отчет I.1

**Сводный отчет о поступлениях и расходах, а также об изменениях в остатках фондов
Прочие фонды ВОЗ
Неревизованный промежуточный финансовый отчет за 2002 г.
(в долл. США)**

Ссылка	Прочие поступления (Разряд 5)	Непредвид. поступления на приоритет. программы	Аварный счет (Отчет I, Прилож. 1; Примеч. 28)	Фонд недвижим. имущества (Разряд 7)	ОФПУПЛО* ССППП** ССФО***	Оборотный фонд реализации (Примеч. 11)
ПОСТУПЛЕНИЯ:						
<i>Обязательные взносы:</i>						
- В действующий рабочий бюджет (2002 г.)	Примеч. 2.5					
- Новые и ранее неактивные государства-члены	Примеч. 2.6					
Итого обязательных взносов						
<i>Добровольные взносы:</i>						
- Деятельность по программам ВОЗ	Примеч. 2.8,4					
<i>Прочие поступления:</i>						
- Гос.-члены, имевшие ранее льготы по выплате обязательных взносов		4 633 116				
- Деятельность, приносящая доход	Примеч. 2.11,5			184 493	100 000	2 423 676
- Доход от оказанных услуг	Примеч. 6					
- Доход по процентам	Примеч. 2.12	9 139 930		58 180	10 810	
- Доходы (потери) от операций по хеджированию	Примеч. 7					
- Мех.компенс.колебаний обмен.курсов						
- Другие	Примеч. 8	(951 595)		3 000 000		
Итого поступлений						
		12 821 451		3 242 673	110 810	2 423 676
РАСХОДЫ:						
Международная программа здравоохранения	Примеч. 2.13,9		1 105 023		45 079	3 988 566
Другие цели				1 932 655		
Итого расходов						
			1 105 023	1 932 655	45 079	3 988 566
ПРЕВЫШЕНИЕ (ДЕФИЦИТ) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ						
		12 821 451	(1 105 023)	1 310 018	65 731	(1 564 890)
Итого изменений в остатках фондов						
Выплата обязательных взносов за предыдущие финансовые периоды	Примеч. 10					
Средства, сэкон.за счет невыплат.обязательств	Примеч. 2.14	2 662 259				
Перемещения между фондами	Приложение 1	(47 978 813)		9 018 240		7 926 996
ОСТАТКИ ФОНДОВ – 1 ЯНВАРЯ 2002 г.						
	Отчет II	44 014 601 (а)	3 638 374	13 395 523	557 442	403 290
ОСТАТКИ ФОНДОВ – 31 ДЕКАБРЯ 2002 г.						
	Отчет II	11 519 498	2 533 351	22 413 763	1 867 460	469 021

* ОФПУПЛО: Оборотный фонд для приобретения учебных пособий и лабораторного оборудования

** ССППП: Специальный счет для поступлений от патентной политики

*** ССФО: Специальный счет Фонда обновления ВОЗ

(а) Перечислено со счета Непредвиденных поступлений 1 января 2002 г.

Отчет I.1 (продолжение)

Спец.счет арендных операций при штаб- квартире (Примеч. 12)	Фонд безопас- ности	Спец.счет расходов на обслу- живание (Разряд 6)	Фонд регули- рования налого- обложения (Прим. 2.7,3)	Счет окончател. выплат	Итого 2002 г.	Итого 2000-2001 гг.	
							ПОСТУПЛЕНИЯ:
							<i>Обязательные взносы:</i>
			2 666 780		2 666 780	7 212 000	- В действующий рабочий бюджет (2002 г.)
						107 927	- Новые и ранее неактивные государства-члены
			2 666 780		2 666 780	7 319 927	<i>Итого обязательных взносов</i>
							<i>Добровольные взносы:</i>
						561 169	- Деятельность по программам ВОЗ
							<i>Прочие поступления:</i>
							- Гос.-члены, имевшие ранее льготы по выплате обязательных взносов
298 071					3 006 240	5 889 821	- Деятельность, приносящая доход
		58 555 411		9 800 792	68 356 203	106 145 864	- Доход от оказанных услуг
184 350	198 200	6 768 900		3 576 113	19 936 483	46 643 268	- Доход по процентам
		3 023 664			3 023 664		- Доходы (потери) от операций по хеджированию
						12 101 700	- Мех.компенс.колебаний обмен.курсов
	6 028 000				8 076 405	(413 629)	- Другие
482 421	6 226 200	68 347 975	2 666 780	13 376 905	105 065 775	178 248 120	<i>Итого поступлений</i>
							РАСХОДЫ:
	3 306 820	60 544 244			68 989 732	86 839 717	Международная программа здравоохранения
254 808			3 343 360	7 107 133	12 637 956	45 175 194	Другие цели
254 808	3 306 820	60 544 244	3 343 360	7 107 133	81 627 688	132 014 911	<i>Итого расходов</i>
							ПРЕВЫШЕНИЕ (ДЕФИЦИТ) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ
227 613	2 919 380	7 803 731	(676 580)	6 269 772	23 438 087	46 233 209	
							Выплата обязательных взносов за предыдущие финансовые периоды
					2 662 259	12 811 621	Средства, сэкон.за счет невыплат.обязательств
			(7 926 996)		(38 960 573)	(34 295 161)	Перемещения между фондами
227 613	2 919 380	(123 265)	(676 580)	6 269 772	(12 860 227)	32 352 497	ИТОГО ИЗМЕНЕНИЙ В ОСТАТКАХ ФОНДОВ
3 830 903		140 796 882	6 607 610	38 578 909	252 323 534	219 971 037	ОСТАТКИ ФОНДОВ – 1 ЯНВАРЯ 2002 г.
4 058 516	2 919 380	140 673 617	5 931 030	44 848 681	239 463 307	252 323 534	ОСТАТКИ ФОНДОВ – 31 ДЕКАБРЯ 2002 г.

Отчет I.2

**Сводный отчет о поступлениях и расходах, а также об изменениях в остатках фондов
Доверительные фонды – межорганизационные соглашения
Неревизованный промежуточный финансовый отчет за 2002 г.**

(в долл. США)

	Ссылка	Техническое сотрудничество			
		Программа развития ООН	Фонд ООН для деят.в области народонасел.	Программа ООН по окруж.среде	Прогр.ООН по контролю над нарк.вещ.
ПОСТУПЛЕНИЯ:					
<i>Прочие поступления:</i>					
- Фонды в рамках межорган.соглашений	Примеч. 13	(5 595 808)	5 590 000	686 458	531 550
- Доход по процентам	Примеч. 2.12				
- Другие источники		8 108	57 016		
<i>Итого поступлений</i>		(5 587 700)	5 647 016	686 458	531 550
РАСХОДЫ:					
Международная программа здравоохранения	Примеч. 2.13,9	537 700	7 005 683	356 568	376 702
<i>Итого расходов</i>		537 700	7 005 683	356 568	376 702
ПРЕВЫШЕНИЕ (ДЕФИЦИТ) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ					
		(6 125 400)	(1 358 667)	329 890	154 848
Экономия по невыплат.обязательствам	Примеч. 2.14	264 629	143 092		20 490
Перемещения между фондами					
ИТОГО ИЗМЕНЕНИЙ В ОСТАТКАХ ФОНДОВ	Отчет I	(5 860 771)	(1 215 575)	329 890	175 338
ОСТАТКИ ФОНДОВ – 1 ЯНВАРЯ 2002 г.	Отчет II	4 654 493	(2 787 876)	(182 105)	(539 283)
ОСТАТКИ ФОНДОВ – 31 ДЕКАБРЯ 2002 г.	Отчет II	(1 206 278)	(4 003 451)	147 785	(363 945)

Отчет I.2 (продолжение)

Техническое сотрудничество		Службы снабжения	Итого		
Прогр.ООН по Ираку, SCR 986	Другие фонды ООН	Другие организации системы ООН	2002 г.	2000-2001 гг.	
ПОСТУПЛЕНИЯ:					
<i>Прочие поступления:</i>					
68 124 092	2 501 910	1 665 905	73 504 107	92 701 756	- Фонды в рамках межорган.соглашений
1 110 600	3 880		1 114 480	274 250	- Доход по процентам
(577 230)	143 101		(369 005)	(228 767)	- Другие источники
68 657 462	2 648 891	1 665 905	74 249 582	92 747 239	<i>Итого поступлений</i>
РАСХОДЫ:					
73 810 365	3 137 531	1 675 637	86 900 186	89 498 939	Международная программа здравоохранения
73 810 365	3 137 531	1 675 637	86 900 186	89 498 939	<i>Итого расходов</i>
ПРЕВЫШЕНИЕ (ДЕФИЦИТ) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ					
(5 152 903)	(488 640)	(9 732)	(12 650 604)	3 248 300	
ЭКОНОМИЯ ПО НЕВЫПЛАЧ.ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМ					
1 691 086		(1 139 175)	551 911	563 094	Экономия по невыплат.обязательствам
				40 186	Перемещения между фондами
(3 461 817)	(488 640)	(1 148 907)	(11 670 482)	3 851 580	ИТОГО ИЗМЕНЕНИЙ В ОСТАТКАХ ФОНДОВ
	1 431 293	1 355 718	3 932 240	80 660	ОСТАТКИ ФОНДОВ – 1 ЯНВАРЯ 2002 г.
(3 461 817)	942 653	206 811	(7 738 242)	3 932 240	ОСТАТКИ ФОНДОВ – 31 ДЕКАБРЯ 2002 г.

Отчет I.3

**Сводный отчет о поступлениях и расходах, а также об изменениях в остатках фондов
Доверительные фонды – деятельность по программам ВОЗ
Неревизованный промежуточный финансовый отчет за 2002 г.**

(в долл. США)

	Ссылка	Техническое сотрудничество				Доверит. фонд Специальной программы науч- ных исследований и подготовки специалистов по тропич. болезням
		Глобальная программа по СПИДу	Программа борьбы с онхоцеркозом	Африканская программа борьбы с онхоцеркозом	Доверит. фонд здравоохра- нения Сакавы	
ПОСТУПЛЕНИЯ:						
<i>Добровольные взносы:</i>						
- Деятельность по программам ВОЗ	Примеч. 2.8		12 600 000	10 000 000	4 865 000	30 027 643
<i>Другие поступления:</i>						
- Деятельность, приносящая доход	Примеч. 2.11,5		66 871	340		561
- Доход по процентам	Примеч. 2.12	10 680	(56 370)	359 090	551 080	1 149 110
- Прочие			44 429	38 764		(317 543)
Итого поступлений		10 680	12 654 930	10 398 194	5 416 080	30 859 771
РАСХОДЫ:						
Международ. программа здравоохранения	Примеч. 2.13,9	(262 335)	12 194 050	9 067 856	6 740 273	21 071 831
Итого расходов		(262 335)	12 194 050	9 067 856	6 740 273	21 071 831
ПРЕВЫШЕНИЕ (ДЕФИЦИТ) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ		273 015	460 880	1 330 338	(1 324 193)	9 787 940
Экономия по невыплат. обязательствам	Примеч. 2.14		564 536	1 288 655	300 651	660 342
Перемещения между фондами	Приложение 1					235 274
ИТОГО ИЗМЕНЕНИЙ В ОСТАТКАХ ФОНДОВ	Отчет I	273 015	1 025 416	2 618 993	(1 023 542)	10 683 556
ОСТАТКИ ФОНДОВ – 1 ЯНВАРЯ 2002 г.	Отчет II	223 749	(628 321)	(1 583 051)	9 267 757	7 386 910
ОСТАТКИ ФОНДОВ – 31 ДЕКАБРЯ 2002 г.	Отчет II	496 764	397 095	1 035 942	8 244 215	18 070 466

Отчет I.3 (продолжение)

Техническое сотрудничество				Служ.снабж.			
Доверит.фонд Спец.программы ПРООН/ЮНФПА/ВОЗ/ Всемирного банка по науч.исслед.,разраб. и подгот.кадров в обл.воспроиз.насел.				Младшие сотрудники категории специалистов	Другие фонды технического сотруд-ва	Национальные службы и учреждения здравоохран.	Итого 2002 г. 2000-2001 гг.
ПОСТУПЛЕНИЯ:							
<i>Добровольные взносы:</i>							
11 360 297	3 553 091	12 651 348	4 858 158	89 915 537	234 535 731	<i>- Деятельность по программам ВОЗ</i>	
<i>Другие поступления:</i>							
411 731				479 503	1 000 109	<i>- Деятельность, приносящая доход</i>	
567 240	123 610	16 810		2 721 250	5 582 380	<i>- Доход по процентам</i>	
9 944				(224 406)	(696 256)	<i>- Прочие</i>	
12 349 212	3 676 701	12 668 158	4 858 158	92 891 884	240 421 964	<i>Итого поступлений</i>	
РАСХОДЫ:							
15 016 410	3 899 123	14 790 680	5 296 389	87 814 277	234 758 941	<i>Международ.программа здравоохранения</i>	
15 016 410	3 899 123	14 790 680	5 296 389	87 814 277	234 758 941	<i>Итого расходов</i>	
ПРЕВЫШЕНИЕ (ДЕФИЦИТ) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ							
(2 667 198)	(222 422)	(2 122 522)	(438 231)	5 077 607	5 663 023		
225 082				3 039 266	5 054 167	<i>Экономия по невыплат.обязательствам</i>	
487 143		(551 911)		170 506	771 750	<i>Перемещения между фондами</i>	
(1 954 973)	(222 422)	(2 674 433)	(438 231)	8 287 379	11 488 940	ИТОГО ИЗМЕНЕНИЙ В ОСТАТКАХ ФОНДОВ	
9 580 817	3 527 260	18 826 367	3 116 483	49 717 971	38 229 031	ОСТАТКИ ФОНДОВ – 1 ЯНВАРЯ 2002 г.	
7 625 844	3 304 838	16 151 934	2 678 252	58 005 350	49 717 971	ОСТАТКИ ФОНДОВ – 31 ДЕКАБРЯ 2002 г.	

Отчет I.4

**Сводный отчет о поступлениях и расходах, а также изменениях в остатках фондов
Другие доверительные фонды и связанные с ними образования
Неревизованный промежуточный финансовый отчет за 2002 г.**

(в долл. США)

Ссылка	Довер.фонд для Объедин. программы ООН по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) (Примеч. 14)	Международ. агентство по изучению рака (Примеч. 14)	Международ. вычислит. центр (Примеч. 14)	Страхование здоровья сотрудников (Примеч. 14,15)	Глобал.фонд для борьбы против СПИДа туберкулеза и малярии (Примеч. 14)
ПОСТУПЛЕНИЯ:					
<i>Добровольные взносы:</i>					
- Деятельность, не относящ.к программам ВОЗ	Примеч. 2.10	116 842 144	33 476 232		28 477 968
<i>Прочие поступления:</i>					
- Доход по процентам	Примеч. 2.12	4 873 410		10 635 516	
- Прочие			15 528 077	38 538 670	
<i>Итого поступлений</i>		121 715 554	33 476 232	15 528 077	49 174 186
РАСХОДЫ:	Примеч. 2.13,9				
Другие цели		108 147 881	30 566 554	27 747 877	29 793 200
<i>Итого расходов</i>		108 147 881	30 566 554	27 747 877	29 793 200
ПРЕВЫШЕНИЕ (ДЕФИЦИТ) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ		13 567 673	2 909 678	(12 219 800)	19 380 986
Экономия по невыплат.обязательствам	Примеч. 2.14	3 050 661			
Перемещение между фондами	Приложение 1				
ИТОГО ИЗМЕНЕНИЙ В ОСТАТКАХ ФОНДОВ	Отчет I	16 618 334	2 909 678	(12 219 800)	19 380 986
ОСТАТКИ ФОНДОВ - 1 ЯНВАРЯ 2002 г.	Отчет II	56 624 627	20 741 560	3 672 706	223 500 118
ОСТАТКИ ФОНДОВ - 31 ДЕКАБРЯ 2002 г.	Отчет II	73 242 961	23 651 238	(8 547 094)	242 881 104

Отчет I.4 (продолжение)

Спец.счет для расширения штаб-квартиры и погашения швейцарской ссуды (Примеч. 27)	Другие фонды (Примеч. 16)	Фонды (Примеч. 17)	Итого 2002 г.	Итого 2000-2001 гг. (Повтор., Примеч. 2.12)	
					ПОСТУПЛЕНИЯ:
	6 443 847		185 240 191	253 302 073	<i>Добровольные взносы:</i> - Деятельность, не относящ.к программам ВОЗ
	155 520	97 410	15 761 856	20 949 869	<i>Прочие поступления:</i> - Доход по процентам
1 006 711		33 228	55 106 686	98 959 823	- Прочие
1 006 711	6 599 367	130 638	256 108 733	373 211 765	<i>Итого поступлений</i>
					РАСХОДЫ:
	6 476 515	72 273	212 965 586	365 131 506	Другие цели
	6 476 515	72 273	212 965 586	365 131 506	<i>Итого расходов</i>
1 006 711	122 852	58 365	43 143 147	8 080 259	ПРЕВЫШЕНИЕ (ДЕФИЦИТ) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ
			3 050 661	3 307 858	Экономия по невыплач.обязательствам
				2 189 569	Перемещение между фондами
1 006 711	122 852	58 365	46 193 808	13 577 686	ИТОГО ИЗМЕНЕНИЙ В ОСТАТКАХ ФОНДОВ
	4 741 014	2 140 809	311 420 834	297 843 148	ОСТАТКИ ФОНДОВ - 1 ЯНВАРЯ 2002 г.
1 006 711	4 863 866	2 199 174	357 614 642	311 420 834	ОСТАТКИ ФОНДОВ - 31 ДЕКАБРЯ 2002 г.

Отчет I, Приложение 1

Перемещения между фондами
Межфондовые перемещения, указанные в следующей таблице,
осуществлялись в течение 2002 г.

(в долл. США)

Ссылка	Регулярный бюджет и Фонд оборотных средств	Прочие поступления	Аварный счет	Оборотный фонд реализации	Спец.счет расходов на обслужи- вание
Ассигнования для действующего рабочего бюджета, 2002-2003 гг. (пункт 6.5 Положений о финансах и резолюции WNA54.20 и WNA55.7)		22 413 763	(22 413 763)		
Ассигнования для действующего рабочего бюджета, 2002-2003 гг. (резолюции WNA54.17 и WNA54.20)	(25 565 050)	25 565 050			
Ассигнования для действующего рабочего бюджета, 2002-2003 гг. (резолюции WNA53.5, WNA54.8 и WNA54.20)	(13 395 523)		13 395 523		
Остаток на 31 декабря 2001 г. на счет Оборотного фонда реализации (резолюция WNA55.9)				(7 926 996)	7 926 996
Перечисления по счетам других программ					
Итого	(38 960 573)	47 978 813	(9 018 240)	(7 926 996)	7 926 996

Указанные перемещения между фондами были произведены во исполнение решений Ассамблеи здравоохранения, а другие программные перемещения произведены в соответствии с установленной практикой бухгалтерского учета.

Отчет I, Приложение 1 (продолжение)

Программа ООН по Ираку, SCR 986	Добров. фонд укреплен. здоровья	Довер.фонд Спец.программы научн.исследов. и подготовки специалистов по тропич.болезням	Довер. фонд Спец.прогр. в области воспр-ва населен.*	Другие фонды техническ. сотруд-ва	Национальн. службы и учреждения здравоохран.
					Ассигнования для действующего рабочего бюджета, 2002-2003 гг. (пункт 6.5 Положений о финансах и резолюции WHA54.20 и WHA55.7)
					Ассигнования для действующего рабочего бюджета, 2002-2003 гг. (резолюции WHA54.17 и WHA54.20)
					Ассигнования для действующего рабочего бюджета, 2002-2003 гг. (резолюции WHA53.5, WHA54.8 и WHA54.20)
					Остаток на 31 декабря 2001 г. на счет Оборотного фонда реализации (резолюция WHA55.9)
(1 691 086)	722 417	(235 274)	(487 143)	551 911	1 139 175
(1 691 086)	722 417	(235 274)	(487 143)	551 911	1 139 175
					Перечисления по счетам других программ
					Итого

* Доверительный фонд Специальной программы ПРООН/ЮНФПА/ВОЗ/Всемирного банка по научным исследованиям, разработкам и подготовке кадров в области воспроизводства населения.

Отчет I, Приложение 2

Исключения

(в долл. США)

1. В течение 2002 г. производились перемещения между фондами для сохранения целостности каждого фонда поступления, и соответствующие расходы учитывались для каждого из этих фондов. При сведении воедино это ведет к дублированию поступлений и расходов, что исключается в интересах отражения чистой стоимости осуществления программ.

Фонд-источник	Фонд-получатель	Поступления	Расходы
Регулярный бюджет	Доверительный фонд Спец.программы науч.исследов. и подготовки специалистов по тропическим болезням	2 081 668	2 081 668
	Программа борьбы с онхоцеркозом	250 000	250 000
	Африканская программа борьбы с онхоцеркозом	50 000	50 000
	Фонд недвижимого имущества	3 000 000	3 000 000
	Фонд безопасности	2 528 000	2 528 000
Фонд ООН для деятельности в области народонаселения	Доверительный фонд для Спец.программы ПРООН/ ЮНФПА/ВОЗ/Всемирного банка для науч.исследов., разработок и подготов.кадров в обл.воспр-ва населен.	2 500 000	2 500 000
Африканская программа борьбы с онхоцеркозом	Доверит.фонд Спец.программы научных исследований и подготовки специалистов по тропич.болезням	1 620 000	1 620 000
Программа борьбы с онхоцеркозом	Доверит.фонд Спец.программы научных исследований и подгтовки специалистов по тропич.болезням	225 000	225 000
Добровольный фонд укрепления здоровья	Доверит.фонд Спец.программы научных исследований и подгтовки специалистов по тропич.болезням	1 324 211	1 324 211
ЮНЭЙДС	Доверительный фонд для Спец.программы ПРООН/ ЮНФПА/ВОЗ/Всемирного банка для науч.исследов., разработок и подготов.кадров в обл.воспр-ва населен.	338 000	338 000
	Добровольный фонд укрепления здоровья	14 043 347	14 043 347
	Специальный счет расходов на обслуживание	1 604 595	1 604 595
Международный вычислительный центр	Специальный счет расходов на обслуживание	500 000	500 000
Все фонды	Счет окончательных выплат	9 800 792	9 800 792
	Страхование здоровья сотрудников	24 977 448	24 977 448
Специальный счет расходов на обслуживание	Фонд безопасности	3 500 000	3 500 000
		<u>68 343 061</u>	<u>68 343 061</u>

2. Необходимо также исключить двойной учет накладных расходов по программам (НРП) в отношении поступлений и расходов. В Спец.счете расходов на обслуживание НРП регистрируются как поступления и как расходы внебюджетных средств.

Доход, полученный от предоставления услуг	Получено от взимания накладных расходов по программам	58 555 411	
Расходы - Международная программа здравоохранения	Накладные расходы, взимаемые с деятельности, финансир.за счет внебюджетных средств		53 660 363
Итого поступлений, учитываемых дважды		<u>126 898 472</u>	
Итого расходов, учитываемых дважды			<u>122 003 424</u> a)

- a) Разница в исключениях между поступлениями и расходами в сумме 4 895 048 долл. США связана с различным временем учета и включена в остаток Спец.счета расходов на обслуживание, показанный в Разряде 6. Накладные расходы по программам, полученные в определенный двухгодичный период, не могут быть использованы до наступления следующего двухгодичного периода.

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

Отчет II

**Неревизованный отчет о состоянии активов, пассивов и остатков фондов
на 31 декабря 2002 г.**

(в долл. США)

	Ссылка	2002 г.	2001 г.
АКТИВЫ			
Наличность	Примеч. 2.16,18		
В банках, в процессе перечисл.и в кассе	Разряд 1	115 082 956	130 180 971
Депозиты и ценные бумаги	Разряд 1, Примеч. 2.17,2.18	1 279 068 541	1 283 464 037
Счета к получению			
Обязательные взносы от государств-членов	Разряд 3	169 427 339	146 661 244
За вычетом: Резерва для покрытия задержек в сборе обязательных взносов		(169 427 339)	(146 661 244)
Чистые обязательные взносы		-	-
Различные другие дебиторы	Примеч. 20	76 390 447	45 560 413
Итого подлежит получению		76 390 447	45 560 413
Предварит.оплаченные расходы	Примеч. 21	107 669	1 615 472
Накопленные проценты	Примеч. 2.12	13 379 796	16 390 408
Основные средства	Примеч. 2.19,22	66 887 366	66 887 366
ВСЕГО АКТИВОВ		1 550 916 775	1 544 098 667
ПАССИВЫ И ОСТАТКИ ФОНДОВ			
Пассивы			
Взносы государств-членов, полученные досрочно	Примеч. 24	33 779 353	35 168 620
Неоплаченные обязательства	Примеч. 2.21,25	475 232 433	350 548 082
Счета к оплате и отложенный доход	Примеч. 26	37 544 103	38 571 859
Всего пассивов		546 555 889	424 288 561

Отчет II (продолжение)

	Ссылка	2002 г.	2001 г.
Остатки фондов			
Доверительные фонды			
Фонды технического сотрудничества и служб снабжения	Отчеты I.2; I.3	50 267 108	53 650 211
Доверительный фонд для Объединенной программы ООН по ВИЧ/СПИДУ (ЮНЭЙДС)	Отчет I.4	73 242 961	56 624 627
Международное агентство по изучению рака	Отчет I.4	23 651 238	20 741 560
Международный вычислительный центр	Отчет I.4	(8 547 094)	3 672 706
Страхов.здоровья сотрудников, фонды и др.довер.фонды	Отчет I.4	249 944 144	230 381 941
Глобальный фонд для борьбы против СПИДа, туберкулеза и малярии	Отчет I.4	18 316 682	
Специальный счет для расширения штаб-квартиры и погашения швейцарской ссуды	Отчет I.4	1 006 711	
Накопленные и нераспределенные проценты	Отчет I	3 615 983	16 390 408
<i>Итого по доверительным фондам</i>		411 497 733	381 461 453
Добровольный фонд укрепления здоровья	Отчет I	357 390 963	443 766 060
Регулярный бюджет и Фонд оборотных средств			
Внутренние займы - авансы в счет других фондов ВОЗ	Отчет I	(75 511 599)	(24 628 307)
Другие фонды ВОЗ			
Счет непредвиденных поступлений	Отчет I.1	2 533 351	47 652 975
Счет прочих поступлений	Отчет I.1	11 519 498	
Аварийный счет	Отчет I.1	22 413 763	13 395 523
Фонд недвижимого имущества	Отчет I.1	1 867 460	557 442
ОФПУПЛО*, ССППП** и ССФО***	Отчет I.1	469 021	403 290
Оборотный фонд реализации	Отчет I.1	6 862 106	500 000
Специальный счет арендных операций при штаб-квартире	Отчет I.1	4 058 516	3 830 903
Фонд безопасности	Отчет I.1	2 919 380	
Специальный счет расходов на обслуживание	Отчет I.1	140 673 617	140 796 882
Фонд регулирования налогообложения	Отчет I.1	5 931 030	6 607 610
Счет окончательных выплат	Отчет I.1	44 848 681	38 578 909
<i>Итого по другим фондам ВОЗ</i>		244 096 423	252 323 534
Доля государств-членов в основных средствах	Отчет I	66 887 366	66 887 366
<i>Итого остатков фондов</i>		1 004 360 886	1 119 810 106
ВСЕГО ПАССИВОВ И ОСТАТКОВ ФОНДОВ		1 550 916 775	1 544 098 667

* ОФПУПЛО: Оборотный фонд для приобретения учебных пособий и лабораторного оборудования

** ССППП: Специальный счет для поступлений от патентной политики

*** ССФО: Специальный счет Фонда обновления ВОЗ

Отчет III

**Движение денежных средств
Неревизованный промежуточный финансовый отчет за 2002 г.**

(в долл. США)

	2002 г.	2000-2001 гг.
НАЛИЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ		
Итого изменений в остатках фондов (Отчет I)	(120 344 268)	254 012 149
(Увеличение)/уменьшение в счетах к получению - прочие дебиторы	(30 830 034)	(8 163 741)
(Увеличение)/уменьшение предварительно оплаченных расходов	1 507 803	(1 299 874)
(Увеличение)/уменьшение накопленных процентов	3 010 612	(4 896 374)
Увеличение/(уменьшение) взносов, полученных досрочно	(1 389 267)	(6 943 283)
Увеличение/(уменьшение) неоплаченных обязательств	124 684 351	93 748 492
Увеличение/(уменьшение) в счетах к оплате и отложенном доходе	(1 027 756)	5 103 541
За вычетом: Процентного дохода, включенного в остатки фондов	(51 940 504)	(130 285 955)
Экономия на неоплач. обязательствах за предыд. годы, включенная в остатки фондов	(9 180 397)	(21 736 740)
Чистые исключения накладных расходов по программам (Отчет I)	4 895 048	32 906 745
	<hr/>	<hr/>
<i>Чистые наличные средства по оперативной деятельности</i>	(80 614 412)	212 444 960
НАЛИЧНЫЕ СРЕДСТВА ОТ ИНВЕСТИЦИОННОЙ И ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ		
(Увеличение)/уменьшение по депозитам и ценным бумагам	4 395 496	(284 800 365)
Плюс: Процентный доход, включенный в остатки фондов	51 940 504	130 285 955
	<hr/>	<hr/>
<i>Чистые наличные средства от инвестиц. и финансов. деятельности</i>	56 336 000	(154 514 410)
НАЛИЧНЫЕ СРЕДСТВА ИЗ ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ		
(Увеличен./уменьшен. по земельным участкам и зданиям)		(2 099 842)
Экономия на неоплаченных обязательствах за предыдущие годы	9 180 397	21 736 740
	<hr/>	<hr/>
<i>Чистые наличные средства из других источников</i>	9 180 397	19 636 898
ЧИСТОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ/(УМЕНЬШЕНИЕ) НАЛИЧНЫХ СРЕДСТВ	(15 098 015)	77 567 448
НАЛИЧНЫЕ СРЕДСТВА НА 1 ЯНВАРЯ 2002 г. И 2000 г.	130 180 971	52 613 523
НАЛИЧНЫЕ СРЕДСТВА НА 31 ДЕКАБРЯ 2002 г. И 2001 г.	115 082 956	130 180 971

Отчет IV

Отчет об ассигнованиях за финансовый период 2002–2003 гг.
Неревизованный промежуточный финансовый отчет за 2002 г.

(в долл. США)

Раздел ассигнований	Суммы, утвержденные резолюцией WHA54.20	Перемещения	Перемещения	Действующие ассигнования	Расходы a/	Остаток на 2003 г. b/
		средств между разделами, осуществлен. Генеральным директором	средств между разделами в % от утвержден. ассигнований			
1. Инфекционные болезни	50 892 000	937 000	1.84	51 829 000	25 106 288	26 722 712
2. Неинфекцион. болезни и психическое здоровье	40 170 000	1 439 000	3.58	41 609 000	20 241 856	21 367 144
3. Здоровье в семье и общине	33 372 000	1 233 000	3.69	34 605 000	19 790 296	14 814 704
4. Устойчивое развитие и здоровая окружающая среда	47 368 000	1 378 000	2.91	48 746 000	24 947 130	23 798 870
5. Технология здравоохран.и фармац.препараты	34 982 000	(129 000)	(0.37)	34 853 000	16 755 187	18 097 813
6. Факт.данные и информация для политики	94 132 000	(112 000)	(0.12)	94 020 000	50 325 142	43 694 858
7. Внешние связи и руководящие органы	44 746 000	1 010 000	2.26	45 756 000	24 196 983	21 559 017
8. Общее руководство	139 459 000	7 192 000	5.16	146 651 000	80 307 378	66 343 622
9. Генеральный директор, региональные директора и независимые функции	21 528 000	2 006 000	9.32	23 534 000	10 991 115	12 542 885
10. Страновые программы	336 005 000	(14 954 000)	(4.45)	321 051 000	186 561 787	134 489 213
Итого	842 654 000			842 654 000	459 223 162	383 430 838
11. Из Прочих поступлений:						
11.1 Хеджирование обменных курсов валют	10 000 000			10 000 000	1 873 884	8 126 116
11.2 Фонд недвижимого имущества	3 000 000			3 000 000	3 000 000	
Итого	13 000 000			13 000 000	4 873 884	8 126 116
ДЕЙСТВУЮЩИЙ РАБОЧИЙ БЮДЖЕТ	855 654 000			855 654 000	464 097 046	391 556 954
12. Перемещ.в Фонд регулирования налогооблож.	80 000 000			80 000 000	80 000 000	
ВСЕГО	935 654 000			935 654 000	544 097 046	391 556 954

a/ Включая перемещения из Регулярного бюджета в сумме 2 081 668 долл. США в Доверительный фонд Специальной программы научных исследований и подготовки специалистов по тропическим болезням, в сумме 250 000 долл. США – в Программу борьбы с онхоцеркозом и в сумме 50 000 долл. США – в Африканскую программу борьбы с онхоцеркозом.

b/ Остаток для покрытия расходов по новым обязательствам в 2003 г., на которые будут выделены средства по мере подготовки и поступления контрактов, оформления командировочных, закупок или распоряжений по тиражированию и т.д.

Примечания к счетам

1. Заявление о целях

- 1.1 Целью Всемирной организации здравоохранения в соответствии со статьей 1 Устава является "достижение всеми людьми наивысшего возможного уровня здоровья".
- 1.2 Для достижения этой цели были определены функции Организации, которые содержатся в статье 2 Устава.
- 1.3 Общая программа работы на 2002–2005 гг., утвержденная в резолюции Всемирной ассамблеи здравоохранения WHA54.1, обеспечивает политические рамки для Программного бюджета на 2002–2003 годы.
- 1.4 Пятьдесят четвертая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения (WHA54.20) приняла на финансовый период 2002–2003 гг. действующий рабочий бюджет в сумме 855,7 млн. долл. США.

2. Заявление о политике учета

2.1 Общая политика учета

Применяемая в ВОЗ политика учета и практика финансовой отчетности основаны на требованиях, содержащихся в Положениях о финансах и Финансовых правилах ВОЗ, и, если в этих Положениях о финансах и Финансовых правилах не указано иное, также на требованиях Стандартов бухгалтерского учета системы Организации Объединенных Наций (СБУ ООН), Финансовые отчеты, сопровождающие примечания и разряды соответствуют СБУ ООН и представляются в указанных в них форматах.

2.2 Единица учета и общее представление счетов

Финансовые отчеты, разряды, примечания и сопровождающие таблицы представлены в долларах США. Все активы и пассивы, включая счета к получению и к оплате, ведутся на глобальном уровне в бухгалтерских книгах Организации без разбивки по источникам средств.

2.3 Пересчет произведенных операций, а также имеющихся активов и пассивов в иные валюты, чем доллары США

Пересчет операций, выраженных в иных валютах, чем доллары США, производится по преобладающей учетной ставке обменного курса Организации Объединенных Наций, применимой на дату операции. Однако расходы по операциям с авансовых счетов учитываются по учетной ставке обменного курса, действующей на дату расходов, и регистрируются в основных счетах.

Активы и пассивы, имеющиеся в других валютах на конец финансового периода, пересчитываются в доллары США по учетным ставкам Организации Объединенных Наций, преобладавшим в декабре месяце завершающего года. Однако в случае существенных изменений обменных курсов валют в конце финансового периода курсы, использовавшиеся на 31 декабря, являются теми курсами, которые действуют на 1 января следующего года. Не произошло никакого существенного изменения между обменными курсами валют, действовавшими на конец года/финансового периода, и обменными курсами, действовавшими на 1 января 2003 года.

2.4 Учет разницы в обменных курсах

Прибыль или потери от обменных курсов в результате приобретения или продажи валют, помимо разницы в связи с обменными курсами, возникающей в результате переоценки кассовых остатков, пересчитываются по отношению к средствам и счетам, которые участвуют в пропорциональном распределении процента по общему плану инвестиций ВОЗ. Все другие различия, связанные с обменными курсами, учитываются в прочих поступлениях.

2.5 Обязательные взносы

Поступления обязательных взносов государств-членов и ассоциированных членов в действующий рабочий бюджет на 2002–2003 гг. регистрируются на основе обязательных взносов государств-членов и ассоциированных членов, утвержденных Всемирной ассамблеей здравоохранения. До получения обязательных взносов осуществление регулярного бюджета может финансироваться из Фонда

оборотных средств и затем с помощью внутренних займов из имеющихся резервов наличных средств Организации, за исключением Доверительных фондов. Предусмотрена возможность задержек в выплате взносов в сумме до 100% обязательных взносов, которые оставались невыплаченными на 31 декабря 2002 г., из таких поступлений. Общий размер такой предусмотренной суммы соответствует сумме общих обязательных взносов, оставшихся невыплаченными государствами-членами на 31 декабря 2002 г., как это отражено в Отчете 3. Если невыплаченные обязательные взносы выплачиваются в последующие финансовые периоды, эти суммы заносятся сначала в кредит любого непогашенного внутреннего займа и затем в погашение любого займа из Фонда оборотных средств.

2.6 Новые и ранее неактивные государства-члены

Поступления обязательных взносов от новых и ранее неактивных государств-членов регулируются пунктом 6.12 Положений о финансах. Такие поступления регистрируются на кассовой основе, то есть по мере получения, и заносятся в кредит Прочих поступлений.

2.7 Фонд регулирования налогообложения

В соответствии с резолюцией Ассамблеи здравоохранения WHA21.10, согласно которой был создан Фонд регулирования налогообложения, обязательные взносы всех государств-членов уменьшаются на сумму поступлений, полученную в результате действия плана взимания подоходного налога с персонала. Для тех государств-членов, которые взимают подоходный налог с вознаграждения, получаемого их гражданами от ВОЗ, кредит из плана налогообложения персонала уменьшается на предполагаемую сумму подоходного налога, подлежащую возмещению Организацией соответствующему сотруднику. При определении уменьшения обязательного взноса для соответствующих государств-членов в кредит Фонда регулирования налогообложения заносятся поступления от взимания подоходного налога с персонала, причем такие кредиты регистрируются под наименованием отдельных государств-членов пропорционально их взносам за соответствующий финансовый период.

2.8 Добровольные взносы

Добровольные взносы для программной деятельности ВОЗ регистрируются на кассовой основе, то есть после получения.

Взносы натурой в виде товаров или услуг, полученные ВОЗ, регистрируются в качестве поступлений и расходов в Добровольном фонде укрепления здоровья по получении товаров или услуг по оценочной стоимости, указанной донором.

2.9 Аккредитивы

Средства, имеющиеся в рамках этих механизмов, регистрируются в счетах Организации только после фактического списания в соответствии с программными потребностями и по мере осуществления деятельности. После получения наличности они регистрируются в качестве поступлений в соответствующих фондах.

2.10 Другие доверительные фонды

ВОЗ осуществляет управление другими доверительными фондами и образованиями, которые не являются частью программной деятельности ВОЗ; взносы в эти доверительные фонды и образования также регистрируются на кассовой основе.

2.11 Деятельность, приносящая доход

Поступления регистрируются на основе получения наличности.

2.12 Процентный доход

Процент, полученный по средствам, инвестированным на объединенной основе, распределяется ежемесячно между этими средствами и другими счетами, предназначенными для участия в распределении пропорционально их капиталу на конец каждого месяца. Доходы по инвестициям, произведенным для конкретных фондов, кредитуются непосредственно в соответствующие фонды. Процент корректируется для учета разницы в обменных курсах валют в связи с обменными операциями.

Процентный доход, полученный и распределенный в течение финансового периода по конкретным счетам ВОЗ, доверительным фондами и Добровольному фонду укрепления здоровья, сохраняется для использования в этих счетах и фондах.

Нераспределенный процент учитывается в качестве одной суммы к получению в счетах и отражается в отдельном доверительном фонде для нераспределенного процента. В финансовом отчете за 2000–2001 гг. накопленный и нераспределенный процент показан в Отчете 1.4 вместе с Другими доверительными фондами и связанными с ними образованиями. В текущем финансовом периоде нераспределенный процент показан в Отчете I, Сводном отчете о поступлениях и расходах, а также изменениях в остатках фондов – Другие источники средств. Сравнительные цифры за 2000–2001 гг. в Отчете 1.4 были соответствующим образом исправлены.

2.13 Расходы

Расходы по всем управляемым ВОЗ фондам для технической помощи, служб снабжения и других программ ВОЗ регистрируются методом условного начисления. За исключением некоторых видов деятельности, финансируемых в соответствии с межучрежденческими соглашениями, то есть Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда ООН для деятельности в области народонаселения и других организаций ООН, для которых ВОЗ является исполняющим учреждением, обязательства устанавливаются в соответствии с положением IV Положений о финансах и правилом VI Финансовых правил. Что касается обязательств по упомянутым выше фондам, предусмотренным в межучрежденческих соглашениях, то они устанавливаются и погашаются в соответствии с финансовыми правилами соответствующих финансирующих учреждений.

Для других доверительных фондов и образований, управление которыми осуществляет ВОЗ и которые не являются частью программной деятельности ВОЗ, расходы регистрируются методом условного начисления.

2.14 Экономия на погашения обязательств

Урегулирование непоплаченных обязательств за предыдущие финансовые периоды производилось в течение текущего финансового периода в соответствии с пунктом 4.5 Положений о финансах. Различные суммы по урегулированию учитывались в дебете/кредите счета соответствующего фонда.

2.15 Исключения

Программная деятельность по Регулярному бюджету и деятельность по внебюджетным источникам финансирования происходят в единых рамках в виде международной программы здравоохранения. Расходы объединяются в счетах и финансовых отчетах Организации для отражения на глобальном уровне расходов по осуществлению программы технического сотрудничества. С точки зрения концепции консолидации и в тех случаях, как в ВОЗ, когда происходят материальные перемещения финансовых ресурсов между отдельными фондами в течение финансового периода, для отражения чистых расходов по осуществлению общей программы необходимо исключить такие перемещения и тем самым избежать "двойного учета" расходов и соответствующих поступлений. Кроме того, необходимо исключить последствия "двойного учета" между накладными расходами по программам, которые взимаются с внебюджетных средств, и соответствующими накладными расходами по программам, получаемыми на Специальный счет расходов на обслуживание.

2.16 Наличие в банках, в переходных средствах и в кассе в штаб-квартире и регионах

Остатки авансовых счетов отражают выплаты, зарегистрированные до 30 ноября 2002 года. Выплаты, которые не были учтены в данном финансовом периоде, будут учтены в качестве надлежащего погашения соответствующих обязательств банковских остатков в 2003 году.

2.17 Депозиты и ценные бумаги

Средства в валютах, иных чем доллары США, учитываются по их эквиваленту к доллару США на основе учетной ставки обменных курсов валют Организации Объединенных Наций. Ценные бумаги учитываются по их текущей рыночной стоимости.

2.18 Инвестиции

В соответствии с пунктом 11.1 Положений о финансах средства, не требуемые для немедленных выплат, могут быть инвестированы. Все инвестиции осуществляются в рамках инвестиционной политики, утвержденной Генеральным директором. Эта политика регулярно рассматривается

Консультативным комитетом по инвестициям, в состав которого входят внешние специалисты по инвестициям. Рекомендации для Генерального директора делаются тогда, когда Комитет сочтет это целесообразным. Инвестиционная политика отражает характер средств ВОЗ, а именно тот факт, что средства держатся в течение короткого периода до осуществления программ, а также в течение более длительного периода для удовлетворения обязательств по Фонду страхования здоровья сотрудников и другим долгосрочным фондам Организации. Инвестиции регистрируются по текущей рыночной стоимости, а доход по инвестициям регистрируется методом условного начисления. Инвестиционный доход по всем инвестициям распределяется по участвующим фондам в соответствии со средними остатками в этих фондах. Инвестиционный доход по конкретным инвестициям кредитуется в соответствующий фонд.

2.19 Основные средства и доля государств-членов в основных средствах

Стоимость основных средств представляет стоимость во время приобретения или строительства или же, в случае подаренного имущества, стоимость, указанную дарителем. Никакие корректировки не делаются на уменьшение, увеличение стоимости или колебания обменных курсов валют. В тех местах размещения региональных бюро, в которых ВОЗ занимает помещения, предоставленные ей соответствующей принимающей страной либо бесплатно, либо на основе аренды, средства, затраченные ВОЗ на улучшение или расширение таких помещений, не регистрируются в качестве основных средств в счетах организации, но учитываются как расходы.

2.20 Оборудование длительного пользования

В соответствии с принятой политикой учета оборудование длительного пользования, включая мебель, компьютеры, другое офисное оборудование и автомобили, регистрируется в качестве расходов по себестоимости.

2.21 Неоплаченные обязательства

Обязательства берутся и поддерживаются в отношении Регулярного бюджета, других фондов ВОЗ, Добровольного фонда укрепления здоровья и Доверительных фондов (иных, чем созданные в соответствии с межучрежденскими соглашениями с другими организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций) в соответствии с Положениями о финансах и Финансовыми правилами ВОЗ. В отношении межучрежденных соглашений применяются финансовые положения соответствующих организаций и учреждений.

2.22 Фонд оборотных средств и внутренние займы

До получения обязательных взносов осуществление регулярного бюджета может финансироваться из Фонда оборотных средств и затем с помощью внутренних займов из имеющихся кассовых резервов Организации, за исключением Доверительных фондов. Заимствованные средства погашаются из собранных задолженностей по обязательным взносам и заносятся в кредит сначала для погашения внутренних займов и затем для погашения займов из Фонда оборотных средств.

2.23 Хеджирование колебаний обменных курсов валют

В соответствии с пунктом 4.4 Положений о финансах хеджирование колебаний обменных курсов валют осуществляется для получения возможности сохранить уровень бюджета независимо от воздействия любых колебаний валютных курсов по отношению к доллару США. Суммы, имеющиеся для хеджирования, утверждаются Всемирной ассамблеей здравоохранения на финансовый период, которому относится утверждение. Точный метод хеджирования определяется в рамках инвестиционной политики, в которой указаны разрешенные инструменты хеджирования, а именно обмен валют и опционные контракты. Расходы на приобретение опций иностранной валюты списываются в момент приобретения. Прибыли/потери по форвардным контрактам зачисляются в поступления (расходы) по мере наступления сроков контрактов и распределяются в соответствующий фонд.

3. Фонд регулирования налогообложения

В 2002-2003 гг. поступления, зачисленные в кредит Фонда регулирования налогообложения, были получены следующим образом:

	2000–2001 гг. долл. США	2002-2003 гг. долл. США
Налогообложение персонала (Отчет IV, Раздел 12 ассигнований)	80 000 000	80 000 000
За вычетом: кредитов государствам-членам	<u>72 788 000</u>	<u>77 333 220</u>
Итого	<u>7 212 000</u>	<u>2 666 780</u>

4. Взносы натурой в виде товаров или услуг

Общая сумма взносов натурой в виде товаров или услуг в 2002 г. составила 10 887 850 долл. США (214 981 139 долл. США в 2000-2001 гг.).

5. Деятельность, приносящая доход

Доходы включают плату за аренду домов для персонала и плату за аренду помещений представителями бюро путешествий в региональных бюро ВОЗ, которые кредитуются в Фонд недвижимого имущества; поступления от аренды помещений в штаб-квартире, кредитующиеся на Специальный счет арендных операций при штаб-квартире; доходы от продажи публикаций и других пропагандистских материалов; и поступления за авторские права и роялти.

6. Поступления за оказанные услуги

Они включают поступления от взимания накладных расходов по программам за программные расходы на деятельность, финансируемую из внебюджетных источников. Поступления, полученные в течение финансового периода хранятся на Специальном счете расходов на обслуживание для использования в последующий финансовый период. Перечисления на Счет окончательных выплат показаны под этим заголовком.

7. Операции по хеджированию колебаний обменных курсов валют, произведенные в 2002 г.

Валютная выручка по контрактам хеджирования колебаний обменных курсов валют, срок которых наступил в 2002 г., составила 16 009 377 долл. США, из которых 12 985 713 долл. США были зарегистрированы в Регулярном бюджете, и 3 023 664 долл. США на Специальном счете расходов на обслуживание. Сумма в размере 1 799 885 долл. США, подлежащая занесению в Регулярный бюджет, хранится до распределения в 2003 году.

На 31 декабря 2002 г. не истекли сроки форвардных контрактов и опций на приобретение на общую сумму 155 675 000 шв. франков. Нереализованная прибыль, основанная на рыночной стоимости этих контрактов на 31 декабря 2002 г., составила 30 772 293 шв. франка.

Реализованная прибыль или потери по всем этим контрактам будут зарегистрированы по истечении сроков этих контрактов или применены в течение 2003 года.

8. Другие поступления - Другие фонды ВОЗ

Эти поступления включают:

	2000–2001 гг. долл. США	2002 г. долл. США
Возмещения и скидки	870 136	559 346
Разницу в обменном курсе	(2 030 381)	(1 971 207)
Продажу оборудования и материалов	268 077	97 547
Поступления от швейцарской почтовой службы	3 913	23
Аренду подземного гаража	<u>474 626</u>	<u>362 696</u>
Итого	<u>(413 629)</u>	<u>(951 595)</u>

9. Расходы

Расходы по программной деятельности ВОЗ в Отчете I, охватывающие техническое сотрудничество и службы снабжения, показаны в отдельных колонках, таких как Регулярный бюджет и Фонд оборотных средств, а также каждый источник внебюджетного финансирования, и регистрируются в строке расходов "Международная программа здравоохранения".

Расходы по программной деятельности, не относящейся к ВОЗ, или из средств или образований, в отношении которых ВОЗ имеет административные обязанности или другие связи, регистрируются под отдельными заголовками колонок в строке расходов "Другие цели". Другие фонды ВОЗ (Отчет I.1), а также Другие доверительные фонды и связанные с ними образования (Отчет I.4) в отношении программной деятельности, не относящейся к ВОЗ, включают:

- Фонд недвижимого имущества
- Специальный счет арендных операций при штаб-квартире
- Фонд регулирования налогообложения
- Счет окончательных выплат
- Доверительный фонд для Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДУ (ЮНЭЙДС)
- Международное агентство по изучению рака (МАИР)
- Международный вычислительный центр (МВЦ)
- Страхование здоровья сотрудников (СЗС)
- Глобальный фонд для борьбы против СПИДа, туберкулеза и малярии
- Специальный компенсационный фонд
- Счета по имуществу умерших сотрудников
- Другие фонды
- Фонды

10. Выплаты обязательных взносов за предшествующие годы

Задолженности по обязательным взносам, собранные в 2002 г. за предшествующие финансовые периоды, и их погашение подробно указаны ниже:

		долл. США
Возмещение внутренних займов	(Разряд 4)	24 628 307
Возмещение Фонда оборотных средств	(Разряд 4)	<u>23 573 108</u>
Итого		<u><u>48 201 415</u></u>

11. Оборотный фонд реализации

В соответствии с резолюцией Ассамблеи здравоохранения WHA55.9 в кредит этого счета зачисляется выручка от продажи публикаций, международных сертификатов по вакцинации, фильмов, видеоматериалов и других информационных средств. Соответствующие расходы, связанные с производством и печатью, оплачиваются из этого Фонда.

12. Специальный счет арендных операций при штаб-квартире

Этот счет был создан Генеральным директором в соответствии с Положениями о финансах и на него зачисляются все суммы, выплачиваемые арендаторами за занимаемую площадь, используемое оборудование и другие средства, предоставленные Организацией. Расходы на ремонт, коммунальные услуги, эксплуатацию и замену оборудования заносятся в дебет этого счета.

13. Средства по межорганизационным соглашениям

Они включают наличные отчисления из Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения, Программы Организации Объединенных Наций по Ираку в соответствии с резолюцией 986 Совета Безопасности, а также из других организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций для финансирования деятельности, средства для которой предоставляют эти учреждения и для которой ВОЗ является исполняющим или партнерским учреждением. В поступления из этого источника включаются также выплаты, производимые Программой развития Организации Объединенных Наций, выступающей в качестве оплачивающего учреждения для ВОЗ на местах.

14. Доверительные фонды, не являющиеся частью программной деятельности ВОЗ

В соответствии с Положениями о финансах Генеральный директор создает доверительные фонды для регистрации финансовых операций различных программ и образований, которые не считаются частью Международной программы здравоохранения ВОЗ. Они включают Доверительный фонд для Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Международное агентство по изучению рака (МАИР), Международный вычислительный центр (МВЦ), Глобальный фонд для борьбы против СПИДа, туберкулеза и малярии, по каждому из которых составляется подробный финансовый отчет и подтверждение ревизии, представляемые соответствующему руководящему органу. Доверительный фонд для страхования здоровья сотрудников ВОЗ (СЗС), Специальный счет для расширения зданий штаб-квартиры и погашения швейцарского займа, фонды и связанные с ними счета, управление которыми осуществляет Организация также включены в эту классификацию.

15. Страхование здоровья сотрудников

Поступления в фонд Страхования здоровья сотрудников состоят из взносов, получаемых от действующих и вышедших на пенсию сотрудников (одна треть этих взносов оплачивается самими участниками, а две трети - Организацией), а также из процентов, полученных по инвестициям. В качестве меры обеспечения адекватного финансирования для удовлетворения будущих требований вышедшего на пенсию персонала ежегодно резервируется фиксированный процент (в настоящее время 25%) взносов работающих сотрудников. Остальные 75% взносов необходимы для удовлетворения текущих требований работающих сотрудников. Остаток средств на 31 декабря 2002 г. в сумме 242 881 104 долл. США хранится для обеспечения уставных резервов следующим образом:

	31 декабря 2001 г. долл. США	31 декабря 2002 г. долл. США
Урегулирование остающихся невыплаченными требований (правило 470.1, СЗС)	9 070 287	9 612 195
Будущие расходы вышедших на пенсию сотрудников (правило 470.2, СЗС)*	195 995 000	207 705 000
Резерв для крупных требований и стоимость перестрахования (правило 470.3, СЗС)	18 434 831	25 563 909
Итого	223 500 118	242 881 104

* Согласно последней актуарной оценке, произведенной в июне 2000 г., накопленные обязательства по выплатам после выхода на пенсию (АРВО), для пенсионеров составляют 224,5 млн. долл. США.

16. Другие фонды

Специальный компенсационный фонд

Этот фонд был создан Генеральным директором в соответствии с Положениями о финансах для периодических выплат, производимых согласно компенсационным правилам ВОЗ в отношении несчастных случаев и заболеваний во время выполнения служебных обязанностей. Он финансируется посредством перечисления средств из тех бюджетных ресурсов, из которых финансируется сотрудник; кредита выплат, полученных по коммерческому полису страхования от несчастных случаев и заболеваний, заключенному для этой цели, а также из полученных процентов.

Счета по имуществу умерших сотрудников

Они включают остатки к выплате по счетам умерших сотрудников ВОЗ до завершения юридических и иных связанных с наследованием формальностей.

Другие доверительные фонды, имеющиеся у ВОЗ

Эти фонды включают остатки, хранящиеся от имени межучрежденческих и иных образований, управление которыми доверено ВОЗ.

17. Фонды

Они включают фонды, для которых ВОЗ держит средства в доверительной собственности и осуществляет финансовое и административное руководство. На 31 декабря 2002 г. ими были:

- Фонд Леона Бернара Darling Foundation
- Фонд Дарлинга
- Фонд д-ра А.Т. Шуша
- Фонд Жака Паризо
- Фонд Ихсана Дограмачи для охраны здоровья семьи
- Премия д-ра Комлана А.А. Кенума
- Стипендия Франческо Поккиари
- Фонд здравоохранения Объединенных Арабских Эмиратов
- Премия за исследования синдрома Дауна в Регионе Восточного Средиземноморья.

18. Наличность в банках, в переходных средствах и в кассе в штаб-квартире и регионах

Общая сумма всех наличных и других ликвидных средств Организации, включая кассовую наличность, авансовые и банковские счета, а также переходные средства, составляет 115 082 956 долл. США. Эта сумма включает выплаты с авансовых счетов в размере 29,6 млн. долл. США, которые не были учтены в данном финансовом периоде. Эти выплаты будут учтены в качестве соответствующего погашения обязательств и банковских остатков в 2003 году.

19. Аккредитивы

Помимо имеющихся наличных средств, на 31 декабря 2002 г. ВОЗ располагала неиспользованным остатком аккредитивов, полученных от правительства Соединенных Штатов Америки, на сумму 85 268 414 долл. США (на 31 декабря 2001 г. – 68 815 457 долл. США). Они связаны с финансированием следующих видов деятельности:

Агентство США по международному развитию

- Добровольный фонд укрепления здоровья - 71 796 379 долл. США.
- Доверительный фонд для Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) - 9 000 000 долл. США
- Доверительный фонд для Специальной программы научных исследований и подготовки специалистов по тропическим болезням - 2 100 000 долл. США

Агентство США по охране окружающей среды

- Добровольный фонд укрепления здоровья - 2 372 035 долл. США

20. Различные дебиторы

Различные дебиторы (76 390 447 долл. США, как подробно изложено ниже) - это выплаты, причитающиеся от других международных организаций, авансы, выплачиваемые штатному персоналу в соответствии с правилами и положениями Организации, гарантийные депозитные счета и другие дебиторы. Эта статья включает также определенные расходы, которые будут зачислены в дебет соответствующих резервов для неоплаченных обязательств или других соответствующих счетов в 2003 году.

	31 декабря 2001 г. долл. США	31 декабря 2002 г. долл. США
Личные счета сотрудников ВОЗ – авансы	16 990 769	17 670 462
Причисляется от других организаций ООН, а также учреждений, институтов, правительств и министерств, фирм, корпораций и других образований за предоставленные товары и услуги	12 382 728	23 353 634
Долговые счета - для обработки в 2003 г.	6 344 837	22 467 254
Оперативный фонд ЮНЭЙДС/ПРООН	5 295 075	8 926 708
Другие дебиторы	4 432 123	3 840 686
Гарантийные депозиты	<u>114 881</u>	<u>131 703</u>
Итого	<u>45 560 413</u>	<u>76 390 447</u>

21. Предварительно оплаченные расходы

Сумма в размере 107 669 долл. США представляет собой выплаты, произведенные в счет обязательств на следующий финансовый период, и будет учтена как расходы в этот период.

22. Основные средства и доля государств-членов в основных средствах

Эти средства относятся к имуществу ВОЗ в штаб-квартире и в местах расположения региональных бюро, которое было приобретено или построено Организацией или подарено ей, а также там, где земля, на которой были построены здания, или принадлежит Организации, или предоставлена ей соответствующей принимающей страной бесплатно либо по номинальной ежегодной арендной плате на землю. В 2002 г. не произошло никаких приобретений или продаж.

На 31 декабря 2002 г. стоимость земли и зданий в каждом месте расположения была следующей:

Место	31 декабря 2001 г. долл. США	31 декабря 2002 г. долл. США
Штаб-квартира	41 597 370	41 597 370
Региональное бюро для стран Африки		
<i>Региональное бюро</i>	7 012 106	7 012 106
<i>Африканский регион - прочие</i>	<u>1 249 634</u>	<u>1 249 634</u>
Итого: Региональное бюро для стран Африки	8 261 740	8 261 740
Региональное бюро для стран Юго-Восточной Азии	1 483 295	1 483 295
Региональное бюро для стран Восточного Средиземноморья		
<i>Региональное бюро</i>	12 019 834	12 019 834
<i>Регион Восточного Средиземноморья - прочие</i>	<u>68 369</u>	<u>68 369</u>
Итого: Региональное бюро для стран Восточного Средиземноморья	12 088 203	12 088 203
Региональное бюро для стран Западной части Тихого океана	<u>3 456 758</u>	<u>3 456 758</u>
Итого	<u><u>66 887 366</u></u>	<u><u>66 887 366</u></u>

23. Оборудование длительного пользования

Общая номинальная стоимость на конец последнего финансового периода, 31 декабря 2001 г., составляла 98 348 194 долл. США.

24. Взносы государств-членов, полученные досрочно

На 31 декабря 2002 г. несколько государств-членов выплатили досрочно, полностью или частично, свои взносы в действующий рабочий бюджет за 2003 г. и за будущие годы. Кроме того, некоторые государства-члены получили кредиты в счет обязательных взносов за текущий двухгодичный период, которые будут выплачены в счет погашения будущих взносов. В общей сложности сумма взносов, выплаченных досрочно на 31 декабря 2002 г., составила 33 779 353 долл. США.

25. Неоплаченные обязательства

	31 декабря 2001 г. долл. США	31 декабря 2002 г. долл. США
<i>Программная деятельность ВОЗ</i>		
Регулярный бюджет	82 011 578	109 017 494
Другие фонды ВОЗ	11 615 284	16 482 872
Добровольный фонд укрепления здоровья	109 060 477	191 954 801
Межорганизационные соглашения	2 171 416	48 254 020
Доверительные фонды	77 379 704	38 595 557
Итого Неоплаченные обязательства – Программная деятельность ВОЗ	<u>282 238 459</u>	<u>404 304 744</u>
<i>Программная деятельность, не связанная с ВОЗ</i>		
Доверительный фонд для Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу	66 689 082	54 781 531
Международный вычислительный центр	1 620 541	11 310 796
Глобальный фонд для борьбы против СПИДа, туберкулеза и малярии		4 835 362
Итого	<u>350 548 082</u>	<u>475 232 433</u>

26. Счета к оплате и доходы будущих периодов

Счета к оплате на сумму 37 544 103 долл. США представляют собой твердые обязательства Организации за поставленные ей товары и оказанные услуги, по которым до конца года были получены счета поставщиков, заявки персонала, заявки от подрядчиков и других организаций и фактическая стоимость которых была отражена в счетах расходов, но оплата не была произведена к 31 декабря 2002 года. Они включают следующие:

	31 декабря 2001 г. долл. США	31 декабря 2002 г. долл. США
<i>Счета к оплате</i>		
Личные счета сотрудников ВОЗ - поступления от заявок и другие причитающиеся суммы	3 951 152	4 891 956
Причисляется другим организациям ООН, а также учреждениям, институтам, министерствам, фирмам, корпорациям и другим учреждениям, за предоставленные товары и оказанные услуги	12 257 332	6 795 230
Причисляется к оплате в Объединенный пенсионный фонд персонала ООН по взносам и другим невыплаченным платежам	9 109 543	12 016 198
Оперативный фонд ЮНЭЙДС/ПРООН	5 014 259	7 101 398
Долговые счета - для обработки в 2003 г.	5 803 250	6 739 321
Итого по счетам к оплате	<u>36 135 536</u>	<u>37 544 103</u>
<i>Доходы будущих периодов</i>		
Авансовая выплата государствами-членами доходов от использования Прочих поступлений для пополнения сумм, подлежащих выплате в качестве обязательных взносов за 2002 г. и 2003 г. согласно резолюции WHA54.17	2 436 323	–
Всего по счетам к оплате и доходам будущих периодов	<u>38 571 859</u>	<u>37 544 103</u>

27. Специальный счет расширения штаб-квартиры и выплаты швейцарского займа

Пятьдесят пятая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения в резолюции WHA55.8 уполномочила Генерального директора приступить к строительству нового здания в штаб-квартире по сметной стоимости 55 000 000 шв. франков, из которых доля ВОЗ предположительно составляет 27 500 000 шв. франков, и утвердила использование Фонда недвижимого имущества для выплаты в течение 50-летнего периода доли ВОЗ в беспроцентной ссуде, которая будет предоставлена швейцарскими властями, с вступлением в действие в течение первого года после завершения строительства. На 31 декабря 2002 г. от швейцарских властей было получено 1 006 711 долл. США, из которых доля ВОЗ составляет 503 355 долл. США. На 31 декабря 2002 г. никакие расходы из этих средств произведены не были.

28. Авуарный счет

На этом счете числятся средства, ассигнованные Ассамблеей здравоохранения. Резолюцией WHA54.20 Ассамблея здравоохранения ассигновала 437 430 долл. США из Прочих поступлений и резолюцией WHA55.7 Ассамблея здравоохранения ассигновала 21 976 333 долл. США из Прочих поступлений. Общая сумма этих средств, 22 413 763 долл. США, будет использована для выплат по системе финансового стимулирования в соответствии с пунктом 6.5 Положений о финансах и резолюцией WHA41.12 Ассамблеи здравоохранения.

29. Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

ВОЗ является организацией, участвующей в Объединенном пенсионном фонде Организации Объединенных Наций (UNJSPF), который был создан Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на случаи выхода на пенсию, смерти, инвалидности и соответствующих выплат. Пенсионный фонд представляет собой финансовое учреждение с четко определенным планом выплат. Финансовое обязательство Организации перед UNJSPF состоит в ее обязательном взносе по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, наряду с ее долей в покрытии любого возможного актуарного дефицита, подлежащего погашению в соответствии со статьей 26 Правил Фонда. Такие погашения дефицита подлежат выплате только в том случае, если Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций потребует применить положение статьи 26 после установления необходимости в погашении дефицита на основе оценки актуарной достаточности Фонда на дату оценки. На конец последнего финансового периода, 31 декабря 2001 г., Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций не требовала применить это положение.

30. Административное освобождение от уплаты, списанные суммы, случаи мошенничества, добровольные платежи

В течение 2002 г. произошел один случай административного освобождения от уплаты в сумме 700 долл. США, три случая списания на общую сумму 898 долл. США, один случай мошенничества на сумму 64 706 долл. США и одна добровольная выплата на сумму 12 000 долл. США.

31. Непредвиденные обязательства

На 31 декабря 2002 г. продолжали оставаться нерешенными судебные иски против Организации нематериального характера по вопросам, связанным с двумя авариями с участием автотранспортных средств ВОЗ. Кроме того, рассматриваются требования, касающиеся арендной платы в одном полевом бюро, одного предполагаемого контрактного обязательства и предполагаемых обязательств со стороны двух бывших сотрудников. Эти требования не носят материального характера. И наконец, не были решены вопросы, связанные с персоналом, рассматриваемые Административным трибуналом МОТ. Они оспариваются Организацией; судопроизводство недостаточно продвинулось, чтобы установить с достаточной степенью определенности какие-либо обязательства Организации.

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

Разряд 1

**Наличные средства, депозиты и ценные бумаги
по состоянию на 31 декабря 2002 г.**

(в долл. США)

Средства в иных валютах, чем доллары США, учитываются в долларовом эквиваленте на основе официальных обменных курсов Организации Объединенных Наций. Ценные бумаги учитываются по их рыночной стоимости в настоящее время.

Наличность в банках, в переходных суммах и в кассах

Штаб-квартира	65 807 034	
Региональные бюро	<u>49 275 922</u>	115 082 956

Депозиты и ценные бумаги, хранящиеся от имени Организации,

Добровольного фонда укрепления здоровья, ее специальных счетов и доверительных фондов, включая различные фонды, управляемые ВОЗ

Депозиты

Депозиты и онкольные счета в долл. США	747 686 983	
--	-------------	--

Ценные бумаги

Доходные портфели краткосрочных ценных бумаг с фиксированным доходом в долл. США ^{a/}	359 140 726	
Доходные портфели долгосрочных ценных бумаг в долл. США ^{b/}	164 351 103	
Управляемый по договоренности портфель акций в долл. США ^{c/}	<u>7 889 729</u>	<u>531 381 558</u>
		<u>1 279 068 541</u>

Всего наличности, депозитов и ценных бумаг на 31 декабря 2002 г.

1 394 151 497^{d/}

^{a/} Инвестированы в наличность, краткосрочные, государственные, учрежденческие и корпоративные ценные бумаги.

^{b/} Инвестированы в надежные среднесрочные долгосрочные, государственные, учрежденческие и корпоративные ценные бумаги. Эти портфели включают ценные бумаги, приобретенные на средства фонда Страхования здоровья сотрудников и Счета окончательных выплат.

^{c/} Портфель акций представляет фонды, приобретенные на средства Страхования здоровья сотрудников.

^{d/} Указанная общая сумма включает 418 млн. долл. США, хранящиеся ВОЗ от имени ЮНЭЙДС, Международного агентства по изучению рака, Международного вычислительного центра, фонда Страхования здоровья сотрудников, Глобального фонда по борьбе против СПИДа, туберкулеза и малярии.

Разряд 2

Добровольный фонд укрепления здоровья (ДФУЗ)
Сводный отчет о поступлениях и расходах за 2002 г. по кластерам штаб-квартиры,
региональным бюро ВОЗ и Программе борьбы с онхоцеркозом
по состоянию на 31 декабря 2002 г.

(в долл. США)

Операции этого Фонда осуществляются в соответствии с резолюцией Всемирной ассамблеи здравоохранения WHA 29.31.

КЛАСТЕР/БЮРО	Проценты, корректиров.и				
	Остаток 1 января 2002 г.	Взносы 2002 г.	возмещения 2002 г.	Расходы 2002 г.	Остаток 31 декабря 2002 г.
<i>Спец.счет различных взносов определенного назначения (другие)</i>					
Инфекционные болезни	75 965 959	83 439 437	3 744 838	96 341 287	66 808 947
Здоровье в семье и общине	34 336 295	31 239 490	1 550 404	35 822 729	31 303 460
Устойч.развитие и здоровая окружающая среда	41 615 446	47 834 373	1 118 790	47 763 761	42 804 848
Технология здравоохранения и фармацевт.препараты	136 837 299	96 632 946	3 928 957	167 670 643	69 728 559
Фактич.данные и информация для политики	23 474 868	11 346 019	1 569 359	16 465 084	19 925 162
Внешние связи и руководящие органы	5 585 238	11 302 285	15 731	3 026 879	13 876 375
Общее руководство	802 333	847 843	45 590	900 630	795 136
Канцелярия Генерального директора	2 027 158	1 224 513	460 721	772 923	2 939 469
Неинфекц.болезни и психическое здоровье ^{ai}	53 291 155	24 169 689	2 521 250	35 913 041	44 069 053
Программа борьбы с онхоцеркозом		1 129			1 129
Региональное бюро для стран Африки	16 072 528	60 440 734	1 923 499	58 694 112	19 742 649
Региональное бюро для стран Америки	89 705	432 500	53 599	356 364	219 440
Регион.бюро для стран Юго-Восточной Азии	19 229 031	25 761 419	1 726 463	27 025 439	19 691 474
Европейское региональное бюро	13 576 018	13 169 530	848 360	17 255 280	10 338 628
Регион.бюро для стран Вост.Средиземноморья	7 626 567	5 468 695	250 328	8 931 024	4 414 566
Регион.бюро для стран Зап.части Тихого океана	13 236 460	12 516 302	875 530	15 896 224	10 732 068
Всего - Добровольный фонд укрепления здоровья	443 766 060	425 826 904	20 633 419	532 835 420	357 390 963

^{ai} В связи с принятым Генеральным директором решением от августа 2001 г. о слиянии Кластера неинфекционных болезней и Кластера социальных изменений и психического здоровья и создании Кластера неинфекционных болезней и психического здоровья остаток средств по состоянию на 31 декабря 2001 г., Кластера неинфекционных болезней, составляющий 7 617 394 долл. США и Кластера социальных изменений и психического здоровья, составляющий 45 673 761 долл. США были переведены с 1 января 2002 г. в Кластер неинфекционных болезней и психического здоровья.

Разряд 3

**Обязательные взносы – 2002 г.
и предыдущие финансовые периоды
(в долл. США)**

Государства-члены, включая ассоциированных членов	Взносы за 2002 г.			Взносы за предыдущие финанс.периоды			Итого задолжен- ности
	Чистые взносы	Собрано в 2002 г.	Остаток задолжен. на 31 декабря 2002 г.	Остаток задолжен. на 1 января 2002 г.	Собрано или урегулиров. в течение 2002 г.	Остаток задолжен. на 31 декабря 2002 г.	
Государства-члены с обязательным взносом							
Афганистан	12 632		12 632	243 030		243 030	255 662
Албания	12 272	12 272					
Алжир	289 111	289 111					
Андорра	16 328	16 328					
Ангола	7 102		7 102	40 735		40 735	47 837
Антигуа и Барбуда	8 422		8 422	199 254		199 254	207 676
Аргентина	4 597 512		4 597 512	13 337 490		13 337 490	17 935 002
Армения	8 422		8 422	2 496 150	8 422	2 487 728	2 496 150
Австралия	6 032 207	6 032 207					
Австрия	3 904 461	1 213 935	2 690 526	2 667 235	2 667 235		2 690 526
Азербайджан	16 843		16 843	4 277 430	150 000	4 127 430	4 144 273
Багамские Острова	48 478	48 478					
Бахрейн	69 833	69 833					
Бангладеш	40 912	40 912					
Барбадос	34 057	34 057					
Беларусь	80 003		80 003	872 515	401 628	470 887	550 890
Бельгия	4 524 320	4 265 677	258 643	833 120	833 120		258 643
Белиз	4 106	4 106					
Бенин	8 187		8 187	76		76	8 263
Бутан	4 131	4 131					
Боливия	29 986	1 388	28 598	28 105	28 105		28 598
Босния и Герцеговина	16 618		16 618	235 095		235 095	251 713
Ботсвана	41 447	41 447					
Бразилия	6 414 933		6 414 933	5 976 359	3 985 733	1 990 626	8 405 559
Бруней-Даруссалам	88 284	84 245	4 039				4 039
Болгария	45 640	45 640					
Буркина-Фасо	8 202	8 202					
Бурунди	4 211		4 211	4 235		4 235	8 446
Камбоджа	4 191	4 191					
Камерун	36 956	36 956					
Канада	10 274 974	10 274 974					
Кабо-Верде	4 051	4 051		8 256	8 256		
Центральноафрик.Республика	4 211		4 211	147 840		147 840	152 051
Чад	4 211		4 211	243 586		243 586	247 797
Чили	588 720	422 973	165 747	109 068	109 068		165 747
Китай	4 293 410	4 293 410					
Колумбия	476 347	112 810	363 537	437 190	437 190		363 537
Коморские Острова	4 211		4 211	449 467	12 426	437 041	441 252
Конго (а)	(190 815)	(190 815)					
Острова Кука	4 181	4 181					
Коста-Рика	67 676		67 676	54 630	38 997	15 633	83 309
Кот-д'Ивуар	37 286	37 286					

Разряд 3 (продолжение)

Государства-члены, включая ассоциированных членов	Взносы за 2002 г.			Взносы за предыдущие финанс.периоды			Итого задолжен- ности
	Чистые взносы	Собрано в 2002 г.	Остаток задолжен. на 31 декабря 2002 г.	Остаток задолжен. на 1 января 2002 г.	Собрано или урегулиров. в течение 2002 г.	Остаток задолжен. на 31 декабря 2002 г.	
Хорватия	123 687	123 687					
Куба	100 267	100 267		227 892	227 892		
Кипр	137 097	137 097					
Чешская Республика	460 820	460 820					
Корейская Народно- Демократическая Республика	35 526	35 526					
Демократич.Республика Конго	16 843		16 843	108 882	108 872	10	16 853
Дания	2 802 976	2 802 976					
Джибути	4 211		4 211	37 600	8 411	29 189	33 400
Доминика	4 061	4 061					
Доминиканская Республика	67 371		67 371	957 988		957 988	1 025 359
Эквадор	86 845	40 318	46 527				46 527
Египет	268 933	268 933					
Сальвадор	52 816	52 816					
Экваториальная Гвинея	4 211	3 635	576				576
Эритрея	4 091	4 091					
Эстония	40 232	40 232					
Эфиопия	16 058	16 058					
Фиджи	16 313	16 313					
Финляндия	2 101 636	2 101 636					
Франция	26 804 338	26 804 338					
Габон	58 905	58 905		149 985	149 985		
Гамбия	4 211	4 211					
Грузия	21 053		21 053	4 386 580		4 386 580	4 407 633
Германия	40 310 803	40 310 803					
Гана	20 963		20 963	28 885		28 885	49 848
Греция	1 508 489	1 453 578	54 911				54 911
Гренада	4 211	4 211		2 413	2 413		
Гватемала	78 003	78 003					
Гвинея	12 632		12 632	56 246	56 246		12 632
Гвинея-Биссау	4 211		4 211	205 589		205 589	209 800
Гайана	4 186	4 186		201	201		
Гаити	8 212	8 212					
Гондурас	13 084	12 590	494				494
Венгрия	480 724	480 724					
Исландия	126 747	126 747					
Индия	1 235 797	1 235 797					
Индонезия	780 064		780 064	1 196 780	477 435	719 345	1 499 409
Иран (Исламская Республика)	704 233		704 233	829 720	719 720	110 000	814 233
Ирак	166 847		166 847	5 422 107		5 422 107	5 588 954
Ирландия	934 021	934 021					
Израиль	1 443 916	1 041 140	402 776	108 860	108 860		402 776
Италия	20 801 239	18 478 811	2 322 428				2 322 428

Разряд 3 (продолжение)

Государства-члены, включая ассоциированных членов	Взносы за 2002 г.			Взносы за предыдущие финанс.периоды			Итого задолжен- ности
	Чистые взносы	Собрано в 2002 г.	Остаток задолжен. на 31 декабря 2002 г.	Остаток задолжен. на 1 января 2002 г.	Собрано или урегулиров. в течение 2002 г.	Остаток задолжен. на 31 декабря 2002 г.	
Ямайка	16 123	16 123					
Япония	79 967 529	73 900 425	6 067 104				6 067 104
Иордания	25 922	25 922					
Казахстан	117 899		117 899	5 160 159	150 000	5 010 159	5 128 058
Кения	29 966	29 966					
Кирибати	4 141		4 141				4 141
Кувейт	522 885	522 885					
Кыргызстан	4 211		4 211	1 220 637		1 220 637	1 224 848
Лаосская Народ.-Дем.Респуб.	5 521	5 521					
Латвия	40 972	40 972		593 895	247 295	346 600	346 600
Ливан	50 203	50 203					
Лесото	3 971	3 971					
Либерия	4 211		4 211	331 682		331 682	335 893
Ливийская Араб.Джамахирия	277 904		277 904	865 410	571 385	294 025	571 929
Литва	64 153	64 153					
Люксембург	279 555	279 555					
Мадагаскар	12 427	12 427					
Малави	8 177	8 177					
Малайзия	763 589	763 589					
Мальдивские Острова	4 106	4 106					
Мали	8 347	7 670	677	912	912		677
Мальта	57 466	57 466					
Маршалловы Острова	4 186		4 186				4 186
Мавритания	4 211	4 211					
Маврикий	37 659	37 659					
Мексика	4 145 700	4 124 791	20 909				20 909
Микронезия (Федерат.Штаты)	4 101	4 101					
Монако	16 303	16 303					
Монголия	3 976	3 976					
Марокко	165 122	117 971	47 151				47 151
Мозамбик	4 101	4 101					
Мьянма	32 600	32 600					
Намибия	28 695	28 695					
Науру	4 211		4 211	86 820		86 820	91 031
Непал	16 603	16 603					
Нидерланды	6 599 433	6 599 433					
Новая Зеландия	894 938	894 938					
Никарагуа	4 211	4 211					
Нигер	4 211		4 211	226 253	10 644	215 609	219 820
Нигерия	143 162		143 162	1 129 995		1 129 995	1 273 157
Ниуэ	4 171		4 171				4 171
Норвегия	2 464 745	2 464 745					
Оман	209 438	209 438					
Пакистан	244 021	244 021		246 442	246 442		

Разряд 3 (продолжение)

Государства-члены, включая ассоциированных членов	Взносы за 2002 г.			Взносы за предыдущие финанс.периоды			Итого задолжен- ности
	Чистые взносы	Собрано в 2002 г.	Остаток задолжен. на 31 декабря 2002 г.	Остаток задолжен. на 1 января 2002 г.	Собрано или урегулиров. в течение 2002 г.	Остаток задолжен. на 31 декабря 2002 г.	
Палау	4 146	60	4 086				4 086
Панама	57 271	27 370	29 901	8 200	8 200		29 901
Папуа-Новая Гвинея	25 025	25 025					
Парагвай	59 892		59 892	136 309		136 309	196 201
Перу	418 961		418 961	1 053 084	400 000	653 084	1 072 045
Филиппины	346 609	311 739	34 870	85 810	85 810		34 870
Польша	863 344	845 640	17 704				17 704
Португалия	1 773 824	1 773 824		1 740 100	1 740 100		
Пуэрто-Рико	4 211		4 211		(87 275)	87 275	91 486
Катар	132 303	132 303					
Республика Корея	4 486 784	4 486 784					
Республика Молдова	8 422		8 422	2 924 589		2 924 589	2 933 011
Румыния	225 831	225 831					
Российская Федерация	4 526 179	4 526 179					
Руанда	4 136	4 136					
Сент-Китс и Невис	4 136	4 136					
Сент-Люсия	4 682		4 682	7 480		7 480	12 162
Сент-Винсент и Гренадины	4 206	4 206					
Самоа	4 091	4 091					
Сан-Марино	8 202	8 202					
Сан-Томе и Принсипи	4 131	4 131					
Саудовская Аравия	2 270 123	2 270 123					
Сенегал	21 053	21 053		7 095	7 095		
Сейшельские Острова	8 402		8 402				8 402
Сьерра-Леоне	4 211	4 211					
Сингапур	828 616	828 616					
Словакия	142 318	142 318					
Словения	262 471	262 471					
Соломоновы Острова	4 211		4 211	12 500	9 350	3 150	7 361
Сомали	4 211		4 211	383 223		383 223	387 434
Южная Африка	1 499 591	1 499 591					
Испания	10 190 133	10 190 133					
Шри-Ланка	51 124	51 124					
Судан	24 895		24 895	925		925	25 820
Суринам	8 422		8 422	90 990		90 990	99 412
Свазиленд	8 287	8 287					
Швеция	4 133 395	4 133 395					
Швейцария	4 902 388	4 902 388					
Сирийская Араб.Республика	272 599	17 710	254 889	258 890	258 890		254 889
Таджикистан	4 211		4 211	738 543	53 940	684 603	688 814
Таиланд	723 465	723 465		654	654		
бывшая Югославская Республика Македония	17 886		17 886	16 250	16 250		17 886
Того	4 211		4 211	15 078		15 078	19 289

Разряд 3 (продолжение)

Государства-члены, включая ассоциированных членов	Взносы за 2002 г.			Взносы за предыдущие финанс.периоды			Итого задолжен- ности
	Чистые взносы	Собрано в 2002 г.	Остаток задолжен. на 31 декабря 2002 г.	Остаток задолжен. на 1 января 2002 г.	Собрано или урегулиров. в течение 2002 г.	Остаток задолжен. на 31 декабря 2002 г.	
Токелау	4 211		4 211	39 700	39 700		4 211
Тонга	4 106	4 106					
Тринидад и Тобаго	66 635	66 635					
Тунис	111 957	111 957					
Турция	1 796 490	1 796 490					
Туркменистан	12 632		12 632	1 199 410		1 199 410	1 212 042
Тувалу	4 146	4 146		700	700		
Уганда	15 413	15 413					
Украина	218 954		218 954	35 771 530		35 771 530	35 990 484
Объединенные Араб.Эмираты	735 480	735 480					
Соединенное Королевство							
Великобрит.и Сев.Ирландии	20 669 009	20 669 009					
Объедин.Республика Танзания	11 162	11 162					
Соединенные Штаты Америки	93 614 696	50 838 561	42 776 135	33 415 839	33 415 839		42 776 135
Уругвай	214 960		214 960	412 580	197 610	214 970	429 930
Узбекистан	46 148		46 148	41 605		41 605	87 753
Вануату	4 191		4 191				4 191
Венесуэла	679 640		679 640	718 608		718 608	1 398 248
Вьетнам	31 783	31 783					
Йемен	13 125	13 125		3 677	3 677		
Югославия, Федерат.Респуб.	84 213	84 213		102 310	102 310		
Замбия	8 177	8 177					
Зимбабве	32 205	32 205					
Итого - обязательные взносы государств-членов	397 886 171	326 918 661	70 967 510	135 428 478	48 019 743	87 408 735	158 376 245
Новые и ранее неактивные члены							
Беларусь (а)				817 524	181 672	635 852	635 852
Украина (а)				4 882 650		4 882 650	4 882 650
Итого - новые и ранее неактивные члены				5 700 174	181 672	5 518 502	5 518 502
Бывшие государства-члены							
Югославия (до 2001 г.)				5 532 592		5 532 592	5 532 592
Итого - бывшие государства-члены				5 532 592		5 532 592	5 532 592
Всего - все государства-члены	397 886 171	326 918 661	70 967 510	146 661 244	48 201 415	98 459 829	169 427 339

(а) В дополнение к не включенным в бюджет суммам, подлежащим выплате от Беларуси и Украины, которые приводятся под заголовком "Новые и ранее неактивные члены", эти государства-члены также должны выплатить включенные в бюджет взносы, как указано в данном разряде под заголовком "Государства-члены с обязательным взносом".

Разряд 4**Фонд оборотных средств и внутренние займы
на 31 декабря 2002 г.**

(в долл. США)

В соответствии с пунктом VII Финансовых положений до поступления обязательных взносов осуществление регулярного бюджета может финансироваться из Фонда оборотных средств, после этого за счет внутренних займов с учетом имеющихся резервов наличных в Организации, исключая Доверительные фонды.

Заимствованные суммы погашаются за счет сбора задолженности по обязательным взносам и заносятся на счет, прежде всего, внутренних займов и затем возмещения сумм, взятых из Фонда оборотных средств.

	2000-2001 г.		2002 г.	
	Фонд оборот- ных средств	Внутренние займы	Фонд оборот- ных средств	Внутренние займы
Установленный уровень Фонда оборотных средств (WHA48.21)	<u>31 000 000</u>	<u></u>	<u>31 000 000</u>	<u></u>
Остаток на 1 января 2000 г. и 1 января 2002 г.	<u>0</u>	<u>(63 110 688)</u>	<u>0</u>	<u>(24 628 307)</u>
Погашения				
Перечисления из непредвиденных поступлений: (резолюции WHA53.5 и WHA54.8)	17 901 551			
Задолженность по обязательным взносам	11 657 135	63 110 688	23 573 108	24 628 307
Итого - Погашения	<u>29 558 686</u>	<u>63 110 688</u>	<u>23 573 108</u>	<u>24 628 307</u>
Остаток	29 558 686	0	23 573 108	0
Отчисления				
Финансирование регулярного бюджета до получения обязательных взносов	29 558 686	24 628 307	23 573 108	75 511 599
Остаток на 31 декабря 2001 г. и 31 декабря 2002 г. (Отчет I)	<u>0</u>	<u>(24 628 307)</u>	<u>0</u>	<u>(75 511 599)</u>
Итого остаток на 31 декабря 2001 г. и 31 декабря 2002 г.				
Фонд оборотных средств	31 000 000		31 000 000	
Внутренние займы	<u>24 628 307</u>		<u>75 511 599</u>	
Итого	<u>55 628 307</u>		<u>106 511 599</u>	

Разряд 5

**Счет прочих поступлений
на 31 декабря 2002 г.**

(в долл. США)

1. Согласно статье VIII Положений о финансах, на Счет прочих поступлений зачисляются поступления из ряда источников.
2. С 1 января 2002 г. Счет прочих поступлений заменяет Счет непредвиденных поступлений, и остаток на Счете непредвиденных поступлений перенесен на Счет прочих поступлений с указанной даты.

Остаток на Счете непредвиденных поступлений на 31 декабря 2001 г.,

перенесенный на Счет прочих поступлений 1 января 2002 г.

44 014 601

*В том числе ассигновано согласно резолюциям Всемирной ассамблеи,
принятым в мае 2001 г.:*

Резолюция WHA54.17 - для оказания помощи в
финансировании бюджета

20 653 450

Резолюция WHA54.20 - финансирование программного бюджета
на 2002-2003 гг.

- Хеджирование колебаний обменных курсов
- Фонд недвижимого имущества
- Система финансового стимулирования

1 911 600

3 000 000

437 430

26 002 480

Остаток

18 012 121

Поступления в 2002 г. (см. следующую страницу)

15 483 710

Итого

33 495 831

*В том числе ассигновано согласно резолюциям Всемирной ассамблеи,
принятым в мае 2002 г.:*

Резолюция WHA55.7 - система финансового стимулирования

21 976 333

Остаток, имеющийся на 31 декабря 2002 г. (Отчет I.1)

11 519 498

Разряд 5 (продолжение)**Отчет о полученных и использованных прочих поступлениях в 2002 г.**

(в долл. США)

	НЕПРЕДВИДЕННЫЕ ПОСТУПЛЕНИЯ		ПРОЧИЕ ПОСТУПЛЕНИЯ
	2000 г.	2001 г.	2002 г.
Полученные поступления			
Механизм компенсации колебаний обменных курсов			
Регулярный бюджет 2000-2001 г. (резолюция WNA52.20)	5 484 454	6 617 246	
Государства-члены, отказывающиеся от льгот по уплате обязательных взносов			4 633 116 a/
Собрано задолженностей по взносам	7 602 828		
Взносы ранее неактивных государств-членов	107 927		
Полученные проценты	6 883 150	21 976 333	9 139 930
Возмещения и скидки	456 033	414 103	559 346
Разница, образующаяся при обмене валюты	(2 264 262)	233 881	(1 971 207)
Средства от продажи оборудования и материалов	80 787	187 290	97 547
Экономия в связи с неоплатой обязательств	4 695 805	8 115 816	2 662 259
Доходы по почт. организац. Швейцарии и проч. доходы		3 913	23
Оборотный фонд реализации - доход от продажи публикаций ВОЗ (чистая прибыль после вычета расходов на производство, рекламу и распространение)	58 657	61 704	
Эксплуатация подземного гаража:			
Поступившая арендная плата	269 575	293 155	362 696
Расходы на охрану гаража	(88 104)		
Итого - Полученные поступления	23 286 850	37 903 441	15 483 710

a/ Ирландия	259 747
Люксембург	53 293
Нидерланды	404 158
Норвегия	139 775
Румыния	5 899
Швейцария	422 380
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	3 347 864
Всего	4 633 116

Разряд 6

**Специальный счет расходов на обслуживание
по состоянию на 31 декабря 2002 г.**

(в долл. США)

Этот счет был создан для содействия составлению бюджетов и учета средств, имеющихся у Организации для частичного покрытия расходов на обслуживание, финансируемых из иных источников, чем регулярный бюджет, ПРООН и ЮНФПА (т.е. из всех других внебюджетных источников).

В кредит этого счета зачисляются поступления из следующих источников:

- (i) Согласно резолюции WNA25.3, суммы, полученные от ПРООН в возмещение накладных расходов, кредитуются на этот счет и используются для финансирования регулярного бюджета;
- (ii) Подобно этому, на этот счет зачисляются кредиты, полученные от Фонда ООН для деятельности в области народонаселения и других организаций и органов системы Организации Объединенных Наций для покрытия накладных расходов;
- (iii) Средства, полученные за накладные расходы из других внебюджетных источников, включая соглашения о доверительных фондах с правительствами и другими учреждениями, а также с Добровольным фондом укрепления здоровья;
- (iv) Процентные доходы по остаткам средств на Специальном счете расходов на обслуживание.
- (v) Потери/поступления в связи с операциями по хеджированию данного счета.

Разряд 6 (продолжение)

	<u>2000-2001 гт.</u>	<u>2002 г.</u>
Остаток на 1 января 2000 г. и 1 января 2002 г. - ассигнуемый на расходы в 2000-2001 гт. и 2002-2003 гт., соответственно	104 757 266	140 796 882
Расходы		
Африка	11 516 916	11 525 625
Страны Америки	1 252 924	1 013 337
Юго-Восточная Азия	3 618 638	2 629 514
Европа	2 832 031	3 922 883
Восточное Средиземноморье	2 626 858	1 770 473
Западная часть Тихого океана	1 373 272	1 167 232
Глобальная и межрегиональная деятельность	39 982 096	38 515 180
Стоимость и содействие продажам публикаций ВОЗ	4 583 004	67 785 739
Остаток по ассигнованиям	36 971 527	b/ 60 544 244
		80 252 638
Перечисления		
В доход регулярного бюджета в соответствии с резолюцией WHA54.20	(500 000) a/	
В Оборотный фонд реализации в соответствии с резолюцией WHA55.9		(7 926 996)
Поступления		
Получено от Программы развития ООН	257 678	20 416
Получено от Фонда ООН для деятельности в обл.народонас.	311 498	215 109
Накладные расходы субподрядчиков	45 792	144 549
Накладные расходы дввер.и добровольн.фондов	(47 728)	
Получено за накладные расходы по программам от:		
доверительных фондов и по другим соглашениям	12 784 671	8 718 522
Добровольного фонда укрепления здоровья	72 792 694	49 215 112
Получено за аренду служеб.помещений в штаб-квартире от:		
доверительных фондов и по другим соглашениям	2 683 920	241 703
Перечислено из Оборотного фонда реализации	4 100 000	b/
Проценты	11 396 830	6 768 900
Прибыль (убытки) от операций по хеджированию	104 325 355	3 023 664
	<u>140 796 882</u>	<u>68 347 975</u>
Остаток на 31 декабря 2001 г. и 31 декабря 2002 г.	<u>140 796 882</u>	<u>140 673 617</u>
в том числе:		
<i>Выделено на техническую и нетехническую вспомогательную деятельность в 2002-2003 гг. и 2003-2004 гг.</i>	<u>140 796 882</u>	<u>140 673 617</u>

a/ Перечислено 500 000 долл. США в регулярный бюджет 2002-2003 гт. через Аварный счет.

b/ Начиная с двухгодичного периода 2002-2003 гт. оплата расходов, связанных с публикацией и повторной публикацией документов ВОЗ и других материалов, относится на счет Оборотного фонда реализации (см. резолюцию WHA55.9).

Разряд 7

**Фонд недвижимого имущества
по состоянию на 31 декабря 2002 г.**

(в долл. США)

Этот Фонд был учрежден на Двадцать третьей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения в соответствии с резолюцией WHA23.14.

Начиная с текущего двухгодичного периода 2002-2003 гг., деятельность в отношении недвижимого имущества, согласно новым Положениям о финансах и Финансовым правилам, будет финансироваться с помощью ассигнований из регулярного бюджета. В кредит Фонда недвижимого имущества заносятся также поступления в виде арендной платы, получаемые при операциях с недвижимым имуществом (помимо арендной платы за служебные помещения, гараж и доходов от арендных операций при штаб-квартире), а также процентов, получаемых с остатков этого Фонда.

Средства Фонда используются для покрытия расходов на строительство новых зданий или строительство пристроек к существующим зданиям; на приобретение, в случае необходимости, земельных участков, на капитальный ремонт и перестройку служебных помещений Организации; на эксплуатацию, ремонт и перестройку домов, сдаваемых Организацией в аренду сотрудникам.

Остаток на 1 января 2002 г.		557 442	
Поступления			
Перечисления из непредвиденных поступлений - резолюция WHA54.20	3 000 000		
Полученная арендная плата	184 493		
Проценты	58 180	3 242 673	
		<u>3 800 115</u>	
Расходы			
<i>Региональное бюро для стран Африки</i>			
Замена телефонной станции - резолюция WHA53.4	104 439		
Эксплуатация, ремонт и перестройка домов для сотрудников	326 835		
Водоснабжение помещений	459 439		
Обновление и модернизация электрооборудования	349 305		
Установка охранного освещения	107 371		
Замена двух лифтов	4 409		
<i>Региональное бюро для стран Америки</i>			
Обновление здания ВОЗ/ПАОЗ - резолюция WHA54.7	180 000		
<i>Региональное бюро для стран Юго-Восточной Азии</i>			
Замена телефонной станции - резолюция WHA53.4	3 575		
Обновление, эксплуатация и ремонт помещений	3 893		
<i>Европейское региональное бюро</i>			
Обновление, эксплуатация и ремонт помещений	290 113		
<i>Региональное бюро для стран Восточного Средиземноморья</i>			
Система контроля и управления безопасностью	90 061		
<i>Региональное бюро для стран Западной части Тихого океана</i>			
Замена телефонной станции - резолюция WHA53.4	13 215	1 932 655	
Остаток на 31 декабря 2002 г.		<u><u>1 867 460</u></u>	

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

**Промежуточный отчет
о финансовом исполнении
Программного бюджета ВОЗ 2002–2003 гг.
за 2002 г.**

В этой части Неревизованного промежуточного финансового отчета показано финансовое исполнение Международной программы здравоохранения по состоянию на 31 декабря 2002 г. по сравнению с утвержденным Программным бюджетом на 2002–2003 годы. Информация представлена для Регулярного бюджета и для других источников по областям работы; по приоритетным областям; и по основным болезням.

Таблица 1

Резюме бюджета и расходов
Регулярный бюджет по организационному уровню и общая сумма по другим источникам
на 31 декабря 2002 г.

(в тыс. долл. США)

	Программный бюджет 2002-2003 гг.	Произведенные перемещения и нераспределенный остаток	Оперативный бюджет на 31 декабря 2002 г.	Расходы за 2002 г.	Степень выполнения в % от Оперативного бюджета
Регулярный бюджет					
Штаб-квартира	279 055	(7 571)	271 484	141 925	52.3
Региональные бюро	227 594	9 335	236 929	130 736	55.2
Страны	<u>336 005</u>	<u>(21 850)</u>	<u>314 155</u>	<u>186 562</u>	<u>59.4</u>
Итого	842 654	(20 086)	822 568	459 223	55.8
Из прочих поступлений (а)	13 000		13 000	4 874	37.5
Итого	855 654 (b)	(20 086)	835 568 (b)	464 097 (b)	55.5
Другие источники	1 380 500 (c) (d)		1 380 500 (c) (d)	776 325 (d)	56.2 (d)
Всего	2 236 154	(20 086)	2 216 068	1 240 422	56.0

Согласование с общими расходами

С начислением:

накладных расходов по Программам ПРООН и ЮНФПА

214

1 240 636

За вычетом:

Исключений - Отчет I

97 095

Расходы на другие цели по Регулярному бюджету - Отчет I

3 000

Итого - Международная программа здравоохранения - Отчет I

1 140 541

(a) В соответствии с резолюцией об ассигнованиях WNA54.20.

(b) Отчет IV.

(c) Представляет Другие источники, как указано в резолюции об ассигнованиях на финансовый период 2002-2003 гг. (WNA54.20).

(d) Программный бюджет 2002-2003 гг. исключает средства, предоставленные ВОЗ для Ирака по программе "Нефть в обмен на продовольствие", как то определено в резолюции 986 Совета Безопасности ООН. На протяжении 2002 г. расходы ВОЗ по программе "Нефть в обмен на продовольствие" составили 73,8 млн. долл. США, которые отнесены в графу "Итого" в расходы по другим источникам. При корректировке расходов степень исполнения Оперативного бюджета по другим источникам составляет 50,9%.

Таблица 2

**Резюме бюджета и расходов по направлениям деятельности
по состоянию на 31 декабря 2002 г. – Все подразделения**
(в тыс. долл. США)

Виды деятельности	Регулярный бюджет			Другие источники			Итого		
	Программный		%	Программный		%	Программный		%
	бюджет на 2002-2003 гг.	Расходы 2002 г.		бюджет на 2002-2003 гг.	Расходы 2002 г.		бюджет 2002-2003 гг.	Расходы 2002 г.	
Инфекционные болезни									
Эпиднадзор за инфекционными болезнями	13 743	8 078		57 000	25 902		70 743	33 980	
Профилактика, ликвидация и борьба с инфекционными болезнями	19 911	7 870		122 000	40 939		141 911	48 809	
Научные исследования и разработки по инфекционным болезням	4 376	2 700		84 500	21 705		88 876	24 405	
Малярия	8 212	3 293		110 000	39 885		118 212	43 178	
Туберкулез	4 650	3 165		100 000	44 537		104 650	47 702	
Итого	50 892	25 106		473 500	172 968		524 392	198 074	
Перемещен. средства и нераспред. остаток	(1 001)						(1 001)		
Оперативный бюджет	49 891	25 106	50.3	473 500	172 968	36.5	523 391	198 074	37.8
Неинфекционные болезни и психическое здоровье									
Эпиднадзор, профилактика и лечение неинфекционных болезней	13 029	5 107		7 000	5 298		20 029	10 405	
Табак	5 708	4 131		19 500	10 376		25 208	14 507	
Укрепление здоровья	6 739	4 235		28 000	15 947		34 739	20 182	
Инвалидность, профилак. травм и реабилитация	3 547	2 308		8 500	6 812		12 047	9 120	
Охрана псих. здоровья и злоупотреб. лек. сред.	11 147	4 460		17 000	5 068		28 147	9 528	
Итого	40 170	20 241		80 000	43 501		120 170	63 742	
Перемещен. средства и нераспред. остаток	634						634		
Оперативный бюджет	40 804	20 241	49.6	80 000	43 501	54.4	120 804	63 742	52.8
Охрана здоровья семьи и общины									
Охрана здоровья детей и подростков	8 127	5 030		64 000	20 579		72 127	25 609	
Научные исследования и разработка программ по репродуктивному здоровью	6 252	3 516		61 000	26 698		67 252	30 214	
Обеспечение безопасной беременности	5 657	3 257		31 500	3 748		37 157	7 005	
Охрана здоровья женщин	3 524	1 381		12 000	2 501		15 524	3 882	
ВИЧ/СПИД	9 812	6 606		120 000	21 175		129 812	27 781	
Итого	33 372	19 790		288 500	74 701		321 872	94 491	
Перемещен. средства и нераспред. остаток	566						566		
Оперативный бюджет	33 938	19 790	58.3	288 500	74 701	25.9	322 438	94 491	29.3
Устойчивое развитие и здоровая окружающая среда									
Устойчивое развитие	8 919	4 229		9 500	5 562		18 419	9 791	
Питание	6 975	4 030		7 500	4 469		14 475	8 499	
Охрана здоровья и окружающая среда	22 076	11 628		28 000	17 176		50 076	28 804	
Безопасность продуктов питания	5 399	2 503		5 000	2 014		10 399	4 517	
Готовность к чрезвыч. ситуац. и ответ. меры	3 999	2 557		43 000	109 180 (a)		46 999	111 737 (a)	
Итого	47 368	24 947		93 000	138 401		140 368	163 348	
Перемещен. средства и нераспред. остаток	429						429		
Оперативный бюджет	47 797	24 947	52.2	93 000	138 401	148.8	140 797	163 348	116.0
Технология здравоохранения и фарм. препараты									
Основные лекарственные средства: доступ, качество и рациональное использование	11 063	5 685		31 000	15 282		42 063	20 967	
Иммунизация и разработка вакцин	13 692	6 157		171 000	227 423		184 692	233 580	
Безопасность крови и клиническ. технология	10 227	4 913		15 500	3 265		25 727	8 178	
Итого	34 982	16 755		217 500	245 970		252 482	262 725	
Перемещен. средства и нераспред. остаток	(1 829)						(1 829)		
Оперативный бюджет	33 153	16 755	50.5	217 500	245 970	113.1	250 653	262 725	104.8

(a) см. Таблицу 1 Примечание (d)

Таблица 2 (продолжение)

Виды деятельности	Регулярный бюджет			Другие источники			Итого		
	Программный			Программный			Программный		
	бюджет на	Расходы	%	бюджет на	Расходы	%	бюджет	Расходы	%
	2002-2003 гг.	2002 г.		2002-2003 гг.	2002 г.		2002-2003 гг.	2002 г.	
Фактические данные и информация для политики									
Факт.данные для политики здравоохранения	22 225	12 855		21 000	12 631		43 225	25 486	
Вопросы руководства и распространение информации о здравоохранении	30 370	15 674		16 000	6 344		46 370	22 018	
Политика в обл.науч.исследов.и ее развитие	6 114	3 355		5 000	3 027		11 114	6 382	
Организация служб здравоохранения	35 423	18 442		22 500	13 250		57 923	31 692	
<i>Итого</i>	94 132	50 326		64 500	35 252		158 632	85 578	
Перемещен.средства и нераспред.остаток	(2 415)						(2 415)		
<i>Оперативный бюджет</i>	91 717	50 326	54.9	64 500	35 252	54.7	156 217	85 578	54.8
Внешние связи и руководящие органы									
Руководящие органы	21 439	11 300		1 000	837		22 439	12 137	
Мобилизация ресурсов, внешнее сотрудничество и партнерство	23 307	12 898		12 000	13 181		35 307	26 079	
<i>Итого</i>	44 746	24 198		13 000	14 018		57 746	38 216	
Перемещен.средства и нераспред.остаток	114						114		
<i>Оперативный бюджет</i>	44 860	24 198	53.9	13 000	14 018	107.8	57 860	38 216	66.0
Общее руководство									
Реформа бюджета и руководство	6 932	3 545		1 000	755		7 932	4 300	
Укрепление кадровых ресурсов	15 678	10 946		6 000	11 566		21 678	22 512	
Финансовое руководство	23 318	10 090		15 000	10 901		38 318	20 991	
Информатика и службы инфраструктуры	93 531	55 725		40 000	26 135		133 531	81 860	
<i>Итого</i>	139 459	80 306		62 000	49 357		201 459	129 663	
Перемещен.средства и нераспред.остаток	3 931						3 931		
<i>Оперативный бюджет</i>	143 390	80 306	56.0	62 000	49 357	79.6	205 390	129 663	63.1
Генеральный директор, региональные директора и независимые функции									
Канцелярия Ген.директора и регион.директоров (включая ревизию, надзор и юр.подраздел.)	14 226	7 344		3 500	2 157		17 726	9 501	
Программа развития и инициативы Генерального директора и региональных директоров	7 302	3 648					7 302	3 648	
<i>Итого</i>	21 528	10 992		3 500	2 157		25 028	13 149	
Перемещен.средства и нераспред.остаток	1 561						1 561		
<i>Оперативный бюджет</i>	23 089	10 992	47.6	3 500	2 157	61.6	26 589	13 149	49.5
РАЗДЕЛЫ РАБОТЫ - ВСЕГО	506 649	272 661		1 295 500	776 325		1 802 149	1 048 986	
Перемещен.средства и нераспред.остаток	1 990						1 990		
<i>Итого - Оперативный бюджет</i>	508 639	272 661	53.6	1 295 500	776 325	59.9	1 804 139	1 048 986	58.1
Мероприятия на уровне стран									
Страновые программы	336 005	186 562		85 000	(b)		421 005	186 562	
Перемещен.средства и нераспред.остаток	(22 076)						(22 076)		
<i>Оперативный бюджет</i>	313 929	186 562	59.4	85 000			398 929	186 562	46.8
Из Прочих поступлений	13 000	4 874	37.5				13 000	4 874	37.5
ВСЕГО Бюджет	855 654	464 097	54.2	1 380 500	776 325	56.2	2 236 154	1 240 422	55.5
Перемещен.средства и нераспред.остаток	(20 086)						(20 086)		
ВСЕГО - ОПЕРАТИВНЫЙ БЮДЖЕТ	835 568	464 097	55.5	1 380 500	776 325	56.2	2 216 068	1 240 422	56.0

(b) Бюджет в 85 млн. долл. США относится к межучрежденческому финансированию и доверительным фондам.

Расходы заносятся в те разделы деятельности, к которым они относятся.

Таблица 3

**Резюме бюджета и расходов по направлениям деятельности
по состоянию на 31 декабря 2002 г. – по подразделениям**
(в тыс. долл. США)

Штаб-квартира	Регулярный бюджет			Другие источники	Итого
	Программный				
Виды деятельности	бюджет 2002-2003 гг.	Расходы 2002 г.	%	Расходы 2002 г.	Расходы 2002 г.
Инфекционные болезни					
Эпиднадзор за инфекционными болезнями	8 928	4 552		19 668	24 220
Профилактика, ликвидация и борьба с инфекционными болезнями	12 484	3 169		12 533	15 702
Научные исследования и разработки по инфекционным болезням	3 772	2 512		21 595	24 107
Малярия	4 526	2 022		12 193	14 215
Туберкулез	1 131	1 408		26 184	27 592
<i>Итого</i>	30 841	13 663		92 173	105 836
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	(1 824)				
<i>Оперативный бюджет</i>	29 017	13 663	47.1	92 173	105 836
Неинфекционные болезни и психическое здоровье					
Эпиднадзор, профилактика и лечение неинфекционных болезней	8 012	2 784		3 944	6 728
Табак	3 183	2 186		6 519	8 705
Укрепление здоровья	3 033	1 526		14 397	15 923
Инвалидность, профилак. травм и реабилитация	2 478	1 302		6 244	7 546
Охрана псих. здоровья и злоупотреб. лек. сред.	5 427	2 277		4 261	6 538
<i>Итого</i>	22 133	10 075		35 365	45 440
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	(708)				
<i>Оперативный бюджет</i>	21 425	10 075	47.0	35 365	45 440
Охрана здоровья семьи и общины					
Охрана здоровья детей и подростков	4 524	3 007		12 352	15 359
Научные исследования и разработка программ по репродуктивному здоровью	3 836	1 542		22 202	23 744
Обеспечение безопасной беременности	1 467	870		3 637	4 507
Охрана здоровья женщин	1 716	546		2 247	2 793
ВИЧ/СПИД	4 010	2 911		8 492	11 403
<i>Итого</i>	15 553	8 876		48 930	57 806
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	266				
<i>Оперативный бюджет</i>	15 819	8 876	56.1	48 930	57 806
Устойчивое развитие и здоровая окружающая среда					
Устойчивое развитие	5 175	1 667		2 563	4 230
Питание	3 532	2 081		3 134	5 215
Охрана здоровья и окружающая среда	10 766	4 863		10 752	15 615
Безопасность продуктов питания	3 506	1 707		1 618	3 325
Готовность к чрезвыч. ситуациям и ответ. меры	1 509	667		75 638 (a)	76 305 (a)
<i>Итого</i>	24 488	10 985		93 705	104 690
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	(1 572)				
<i>Оперативный бюджет</i>	22 916	10 985	47.9	93 705	104 690
Технология здравоохранения и фармацев. препараты					
Основные лекарственные средства: доступ, качество и рациональное использование	7 048	3 352		10 942	14 294
Иммунизация и разработка вакцин	9 241	3 476		44 954	48 430
Безопасность крови и клиническая технология	5 682	2 888		2 810	5 698
<i>Итого</i>	21 971	9 716		58 706	68 422
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	(2 051)				
<i>Оперативный бюджет</i>	19 920	9 716	48.8	58 706	68 422

Таблица 3 (продолжение)

Виды деятельности	Регулярный бюджет			Другие источники	Итого
	Программный бюджет 2002-2003 гг.	Расходы 2002 г.	%	Расходы 2002 г.	Расходы 2002 г.
Фактические данные и информация для политики					
Фактические данные для политики здравоохран.	13 172	8 900		8 449	17 349
Вопросы руководства и распространение информации о здравоохранении	15 059	8 298		5 464	13 762
Политика в обл.науч.исследован.и ее развитие	2 570	1 812		1 338	3 150
Организация служб здравоохранения	9 491	5 286		6 447	11 733
<i>Итого</i>	40 292	24 296		21 698	45 994
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(384)				
<i>Оперативный бюджет</i>	39 908	24 296	60.9	21 698	45 994
Внешние связи и руководящие органы					
Руководящие органы	18 136	8 859		790	9 649
Мобилизация ресурсов, внешнее сотрудничество и партнерство	15 167	7 446		3 341	10 787
<i>Итого</i>	33 303	16 305		4 131	20 436
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(1 078)				
<i>Оперативный бюджет</i>	32 225	16 305	50.6	4 131	20 436
Общее руководство					
Реформа бюджета и руководство	3 703	1 613		479	2 092
Укрепление кадровых ресурсов	7 695	7 167		10 280	17 447
Финансовое руководство	12 852	5 341		8 026	13 367
Информатика и службы инфраструктуры	55 258	28 275		15 703	43 978
<i>Итого</i>	79 508	42 396		34 488	76 884
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(1 161)				
<i>Оперативный бюджет</i>	78 347	42 396	54.1	34 488	76 884
Ген.директор, регионал.директора и независимые функции					
Канцелярия Ген.директора и регион.директоров (включая ревизию, надзор и юр.подразделен.)	7 678	3 964		1 968	5 932
Программа развития и инициативы Генерального директора и региональных директоров	3 288	1 649			1 649
<i>Итого</i>	10 966	5 613		1 968	7 581
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	940				
<i>Оперативный бюджет</i>	11 906	5 613	47.1	1 968	7 581
РАЗДЕЛЫ РАБОТЫ - ВСЕГО					
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(7 571)				
<i>Итого - Оперативный бюджет</i>	271 484	141 925	52.3	391 164	533 089
Из Прочих поступлений	13 000	4 874	37.5		4 874
ВСЕГО - ОПЕРАТИВ.БЮДЖЕТ - ШТАБ-КВАРТИРА	284 484	146 799	51.6	391 164	537 963

(а) см. Таблицу 1 Примечание (d)

Таблица 3 (продолжение)

**Резюме бюджета и расходов по направлениям деятельности
по состоянию на 31 декабря 2002 г. – по подразделениям**
(в тыс. долл. США)

Региональное бюро для стран Африки	Регулярный бюджет			Другие источники	Итого
	Программный			Расходы 2002 г.	Расходы 2002 г.
	бюджет 2002-2003 гг.	Расходы 2002 г.	%		
Виды деятельности					
Инфекционные болезни					
Эпиднадзор за инфекционными болезнями	1 795	1 573		3 598	5 171
Профилактика, ликвидация и борьба с инфекционными болезнями	1 141	1 425		22 410	23 835
Научные исследования и разработки по инфекционным болезням	380	158			158
Малярия	1 131	398		10 463	10 861
Туберкулез	981	727		1 056	1 783
Итого	5 428	4 281		37 527	41 808
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	575				
Оперативный бюджет	6 003	4 281	71.3	37 527	41 808
Неинфекционные болезни и психическое здоровье					
Эпиднадзор, профилактика и лечение неинфекционных болезней	2 457	1 119		214	1 333
Табак	701	509		749	1 258
Укрепление здоровья	442	566		140	706
Инвалидность, профилак. травм и реабилитация	275	301		3	304
Охрана псих. здоровья и злоупотреб. лек. сред.	1 351	565		23	588
Итого	5 226	3 060		1 129	4 189
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	473				
Оперативный бюджет	5 699	3 060	53.7	1 129	4 189
Охрана здоровья семьи и общины					
Охрана здоровья детей и подростков	1 221	559		4 871	5 430
Научные исследования и разработка программ по репродуктивному здоровью	1 666	1 625		839	2 464
Обеспечение безопасной беременности	2 098	1 292			1 292
Охрана здоровья женщин	862	535		64	599
ВИЧ/СПИД	3 017	2 246		1 851	4 097
Итого	8 864	6 257		7 625	13 882
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	46				
Оперативный бюджет	8 910	6 257	70.2	7 625	13 882
Устойчивое развитие и здоровая окружающая среда					
Устойчивое развитие	1 132	935		189	1 124
Питание	682	659		96	755
Охрана здоровья и окружающая среда	2 254	1 375		12	1 387
Безопасность продуктов питания	150	123			123
Готовность к чрезвыч. ситуациям и ответ. меры	1 225	1 030		389	1 419
Итого	5 443	4 122		686	4 808
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	300				
Оперативный бюджет	5 743	4 122	71.8	686	4 808
Технология здравоохранения и фармацев. препараты					
Основные лекарственные средства: доступ, качество и рациональное использование	1 609	1 134		446	1 580
Иммунизация и разработка вакцин	415	397		47 156	47 553
Безопасность крови и клиническая технология	1 874	974			974
Итого	3 898	2 505		47 602	50 107
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	(140)				
Оперативный бюджет	3 758	2 505	66.7	47 602	50 107

Таблица 3 (продолжение)

Виды деятельности	Регулярный бюджет			Другие источники	Итого
	Программный			Расходы 2002 г.	Расходы 2002 г.
	бюджет 2002-2003 г.	Расходы 2002 г.	%		
Фактические данные и информация для политики					
Фактические данные для политики здравоохран.	1 505	604		25	629
Вопросы руководства и распространение информации о здравоохранении	3 677	2 620		21	2 641
Политика в обл.науч.исследован.и ее развитие	716	332		1	333
Организация служб здравоохранения	7 512	4 330		853	5 183
<i>Итого</i>	13 410	7 886		900	8 786
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	92				
<i>Оперативный бюджет</i>	13 502	7 886	58.4	900	8 786
Внешние связи и руководящие органы					
Руководящие органы	1 374	1 570			1 570
Мобилизация ресурсов, внешнее сотрудничество и партнерство	2 605	1 574		2 077	3 651
<i>Итого</i>	3 979	3 144		2 077	5 221
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	408				
<i>Оперативный бюджет</i>	4 387	3 144	71.7	2 077	5 221
Общее руководство					
Реформа бюджета и руководство	557	489		98	587
Укрепление кадровых ресурсов	2 442	988		915	1 903
Финансовое руководство	3 600	1 847		2 553	4 400
Информатика и службы инфраструктуры	12 378	13 777		5 079	18 856
<i>Итого</i>	18 977	17 101		8 645	25 746
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	6 063				
<i>Оперативный бюджет</i>	25 040	17 101	68.3	8 645	25 746
Ген.директор, регионал.директора и независимые функции					
Канцелярия Ген.директора и регион.директоров (включая ревизию, надзор и юр.подразделен.)	1 084	675			675
Программа развития и инициативы Генерального директора и региональных директоров	630	522			522
<i>Итого</i>	1 714	1 197			1 197
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(15)				
<i>Оперативный бюджет</i>	1 699	1 197	70.5		1 197
РАЗДЕЛЫ РАБОТЫ - ВСЕГО	66 939	49 553		106 191	155 744
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	7 802				
<i>Итого - Оперативный бюджет</i>	74 741	49 553	66.3	106 191	155 744
Мероприятия на уровне стран					
Страновые программы	119 533	72 659		81 137	153 796
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(11 645)				
<i>Итого - Страновые программы - Оператив.бюджет</i>	107 888	72 659	67.3	81 137	153 796
ВСЕГО - Бюджет	186 472	122 212		187 328	309 540
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(3 843)				
ВСЕГО - ОПЕРАТИВ.БЮДЖЕТ - СТРАНЫ АФРИКИ	182 629	122 212	66.9	187 328	309 540

Таблица 3 (продолжение)

**Резюме бюджета и расходов по направлениям деятельности
по состоянию на 31 декабря 2002 г. – по подразделения**
(в тыс. долл. США)

Региональное бюро для стран Америки	Регулярный бюджет			Другие источники	Итого
	Программный			Расходы 2002 г.	Расходы 2002 г.
	бюджет 2002-2003 гг.	Расходы 2002 г.	%		
Виды деятельности					
Инфекционные болезни					
Эпиднадзор за инфекционными болезнями	1 150	730			730
Профилактика, ликвидация и борьба с инфекционными болезнями	4 599	2 183		643	2 826
Научные исследования и разработки по инфекционным болезням	124	30		40	70
Малярия	545	174		767	941
Туберкулез	135	24		242	266
Итого	6 553	3 141		1 692	4 833
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	(151)				
Оперативный бюджет	6 402	3 141	49.1	1 692	4 833
Неинфекционные болезни и психическое здоровье					
Эпиднадзор, профилактика и лечение неинфекционных болезней	340	312		86	398
Табак	400	408		149	557
Укрепление здоровья	492	602		30	632
Инвалидность, профилак. травм и реабилитация		111			111
Охрана псих. здоровья и злоупотреб. лек. сред.	2 136	438		24	462
Итого	3 368	1 871		289	2 160
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	101				
Оперативный бюджет	3 469	1 871	53.9	289	2 160
Охрана здоровья семьи и общины					
Охрана здоровья детей и подростков	560	262		282	544
Научные исследования и разработка программ по репродуктивному здоровью		179		172	351
Обеспечение безопасной беременности	398	14			14
Охрана здоровья женщин ВИЧ/СПИД		25		316	341
Итого	958	480		770	1 250
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	(22)				
Оперативный бюджет	936	480	51.3	770	1 250
Устойчивое развитие и здоровая окружающая среда					
Устойчивое развитие	793	426			426
Питание	1 186	391		130	521
Охрана здоровья и окружающая среда	1 634	1 066		3	1 069
Безопасность продуктов питания	418	214			214
Готовность к чрезвычай. ситуациям и ответ. меры				249	249
Итого	4 031	2 097		382	2 479
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	(93)				
Оперативный бюджет	3 938	2 097	53.3	382	2 479
Технология здравоохранения и фармацев. препараты					
Основные лекарственные средства: доступ, качество и рациональное использование	257	82		76	158
Иммунизация и разработка вакцин	1 378	643		638	1 281
Безопасность крови и клиническая технология	405	134			134
Итого	2 040	859		714	1 573
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	(47)				
Оперативный бюджет	1 993	859	43.1	714	1 573

Таблица 3 (продолжение)

Виды деятельности	Регулярный бюджет			Другие источники	Итого
	Программный			Расходы 2002 г.	Расходы 2002 г.
	бюджет 2002-2003 г.	Расходы 2002 г.	%		
Фактические данные и информация для политики					
Фактические данные для политики здравоохран.	1 315	674			674
Вопросы руководства и распространение информации о здравоохранении	2 227	957			957
Политика в обл.науч.исследован.и ее развитие	414	156		127	283
Организация служб здравоохранения	4 300	2 608		171	2 779
<i>Итого</i>	8 256	4 395		298	4 693
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(190)				
<i>Оперативный бюджет</i>	8 066	4 395	54.5	298	4 693
Внешние связи и руководящие органы					
Руководящие органы	286				
Мобилизация ресурсов, внешнее сотрудничество и партнерство	1 150	1 340		22	1 362
<i>Итого</i>	1 436	1 340		22	1 362
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(33)				
<i>Оперативный бюджет</i>	1 403	1 340	95.5	22	1 362
Общее руководство					
Реформа бюджета и руководство					
Укрепление кадровых ресурсов	802	503			503
Финансовое руководство	1 761	1 284			1 284
Информатика и службы инфраструктуры	3 111	1 339		385	1 724
<i>Итого</i>	5 674	3 126		385	3 511
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(130)				
<i>Оперативный бюджет</i>	5 544	3 126	56.4	385	3 511
Ген.директор, регионал.директора и независимые функции					
Канцелярия Ген.директора и регион.директоров (включая ревизию, надзор и юр.подразделен.)	783	342		19	361
Программа развития и инициативы Генерального директора и региональных директоров	34				
<i>Итого</i>	817	342		19	361
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	10				
<i>Оперативный бюджет</i>	827	342	41.4	19	361
РАЗДЕЛЫ РАБОТЫ - ВСЕГО					
	33 133	17 651		4 571	22 222
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(555)				
<i>Итого - Оперативный бюджет</i>	32 578	17 651	54.2	4 571	22 222
Мероприятия на уровне стран					
Страновые программы	41 549	21 891		2 478	24 369
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(956)				
<i>Итого - Страновые программы - Оператив.бюджет</i>	40 593	21 891		2 478	24 369
ВСЕГО - Бюджет					
	74 682	39 542		7 049	46 591
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(1 511)				
ВСЕГО - ОПЕРАТИВ.БЮДЖЕТ - СТРАНЫ АМЕРИКИ	73 171	39 542	54.0	7 049	46 591

Таблица 3 (продолжение)

**Резюме бюджета и расходов по направлениям деятельности
по состоянию на 31 декабря 2002 г. – по подразделения**
(в тыс. долл. США)

Региональное бюро для стран Юго-Восточной Азии Виды деятельности	Регулярный бюджет			Другие источники	Итого
	Программный		%	Расходы 2002 г.	Расходы 2002 г.
	бюджет 2002-2003 гг.	Расходы 2002 г.			
Инфекционные болезни					
Эпиднадзор за инфекционными болезнями	737	679		22	701
Профилактика, ликвидация и борьба с инфекционными болезнями	727	423		1 142	1 565
Научные исследования и разработки по инфекционным болезням	100				
Малярия	396	180		723	903
Туберкулез	150	121		1 389	1 510
Итого	2 110	1 403		3 276	4 679
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	397				
Оперативный бюджет	2 507	1 403	56.0	3 276	4 679
Неинфекционные болезни и психическое здоровье					
Эпиднадзор, профилактика и лечение неинфекционных болезней	150	147		64	211
Табак	429	391		211	602
Укрепление здоровья	487	196			196
Инвалидность, профилак. травм и реабилитация	346	393		34	427
Охрана псих. здоровья и злоупотреб. лек. сред.	383	308			308
Итого	1 795	1 435		309	1 744
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	870				
Оперативный бюджет	2 665	1 435	53.8	309	1 744
Охрана здоровья семьи и общины					
Охрана здоровья детей и подростков	414	642		429	1 071
Научные исследования и разработка программ по репродуктивному здоровью	100	46		4	50
Обеспечение безопасной беременности	514	308			308
Охрана здоровья женщин	323	263			263
ВИЧ/СПИД	441	280		457	737
Итого	1 792	1 539		890	2 429
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	1 245				
Оперативный бюджет	3 037	1 539	50.7	890	2 429
Устойчивое развитие и здоровая окружающая среда					
Устойчивое развитие	853	441			441
Питание	426	299		(2)	297
Охрана здоровья и окружающая среда	989	722			722
Безопасность продуктов питания	106	123			123
Готовность к чрезвыч. ситуациям и ответ. меры	353	73		373	446
Итого	2 727	1 658		371	2 029
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	530				
Оперативный бюджет	3 257	1 658	50.9	371	2 029
Технология здравоохранения и фармацев. препараты					
Основные лекарственные средства: доступ, качество и рациональное использование	431	197		106	303
Иммунизация и разработка вакцин	435	289		3 665	3 954
Безопасность крови и клиническая технология	468	429		29	458
Итого	1 334	915		3 800	4 715
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	344				
Оперативный бюджет	1 678	915	54.5	3 800	4 715

Таблица 3 (продолжение)

Виды деятельности	Регулярный бюджет			Другие источники	Итого
	Программный	Расходы	%	Расходы	Расходы
	бюджет	2002 г.		2002 г.	2002 г.
	2002-2003 гг.				
Фактические данные и информация для политики					
Фактические данные для политики здравоохран.	1 189	500		35	535
Вопросы руководства и распространение информации о здравоохранении	868	431		152	583
Политика в обл.науч.исследован.и ее развитие	1 069	559			559
Организация служб здравоохранения	2 573	1 287		30	1 317
<i>Итого</i>	5 699	2 777		217	2 994
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(409)				
<i>Оперативный бюджет</i>	5 290	2 777	52.5	217	2 994
Внешние связи и руководящие органы					
Руководящие органы	300	118			118
Мобилизация ресурсов, внешнее сотрудничество и партнерство	741	183		264	447
<i>Итого</i>	1 041	301		264	565
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(391)				
<i>Оперативный бюджет</i>	650	301	46.3	264	565
Общее руководство					
Реформа бюджета и руководство	776	338		87	425
Укрепление кадровых ресурсов	708	290		108	398
Финансовое руководство	849	403		122	525
Информатика и службы инфраструктуры	3 041	1 875		1 738	3 613
<i>Итого</i>	5 374	2 906		2 055	4 961
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	485				
<i>Оперативный бюджет</i>	5 859	2 906	49.6	2 055	4 961
Ген.директор, регионал.директора и независимые функции					
Канцелярия Ген.директора и регион.директоров (включая ревизию, надзор и юр.подразделен.)	956	555		63	618
Программа развития и инициативы Генерального директора и региональных директоров	428	168			168
<i>Итого</i>	1 384	723		63	786
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	160				
<i>Оперативный бюджет</i>	1 544	723	46.8	63	786
РАЗДЕЛЫ РАБОТЫ - ВСЕГО					
	23 256	13 657		11 245	24 902
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	3 231				
<i>Итого - Оперативный бюджет</i>	26 487	13 657	51.6	11 245	24 902
Мероприятия на уровне стран					
Страновые программы	69 766	42 264		43 513	85 777
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(5 248)				
<i>Итого - Страновые программы - Оператив.бюджет</i>	64 518	42 264	65.5	43 513	85 777
ВСЕГО - Бюджет					
	93 022	55 921		54 758	110 679
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(2 017)				
ВСЕГО - ОПЕРАТ.БЮДЖЕТ - ЮГО-ВОСТОЧНАЯ АЗИЯ	91 005	55 921	61.4	54 758	110 679

Таблица 3 (продолжение)

**Резюме бюджета и расходов по направлениям деятельности
по состоянию на 31 декабря 2002 г. – по подразделения**
(в тыс. долл. США)

Европейское региональное бюро	Регулярный бюджет			Другие источники	Итого
	Программный			Расходы 2002 г.	Расходы 2002 г.
	бюджет 2002-2003 гг.	Расходы 2002 г.	%		
Виды деятельности					
Инфекционные болезни					
Эпиднадзор за инфекционными болезнями		27		244	271
Профилактика, ликвидация и борьба с инфекционными болезнями				56	56
Научные исследования и разработки по инфекционным болезням					
Малярия	30	2		747	749
Туберкулез	827	291		437	728
Итого	857	320		1 484	1 804
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	(74)				
Оперативный бюджет	783	320	40.9	1 484	1 804
Неинфекционные болезни и психическое здоровье					
Эпиднадзор, профилактика и лечение неинфекционных болезней	328	165		386	551
Табак	328	260		1 183	1 443
Укрепление здоровья	550	349		629	978
Инвалидность, профилак. травм и реабилитация					
Охрана псих. здоровья и злоупотреб. лек. сред.	1 086	469		417	886
Итого	2 292	1 243		2 615	3 858
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	87				
Оперативный бюджет	2 379	1 243	52.2	2 615	3 858
Охрана здоровья семьи и общины					
Охрана здоровья детей и подростков	458	253		509	762
Научные исследования и разработка программ по репродуктивному здоровью		39		45	84
Обеспечение безопасной беременности	400	300		82	382
Охрана здоровья женщин	328	20		129	149
ВИЧ/СПИД	1 132	631		957	1 588
Итого	2 318	1 243		1 722	2 965
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	(199)				
Оперативный бюджет	2 119	1 243	58.7	1 722	2 965
Устойчивое развитие и здоровая окружающая среда					
Устойчивое развитие	458	271		1 221	1 492
Питание	458	210		44	254
Охрана здоровья и окружающая среда	2 720	1 147		5 264	6 411
Безопасность продуктов питания	500	185		7	192
Готовность к чрезвыч. ситуациям и ответ. меры	550	220		1 008	1 228
Итого	4 686	2 033		7 544	9 577
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	(403)				
Оперативный бюджет	4 283	2 033	47.5	7 544	9 577
Технология здравоохранения и фармацев. препараты					
Основные лекарственные средства: доступ, качество и рациональное использование	458	295		559	854
Иммунизация и разработка вакцин	723	507		4 836	5 343
Безопасность крови и клиническая технология	871	199		19	218
Итого	2 052	1 001		5 414	6 415
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	24				
Оперативный бюджет	2 076	1 001	48.2	5 414	6 415

Таблица 3 (продолжение)

Виды деятельности	Регулярный бюджет			Другие источники	Итого
	Программный			Расходы 2002 г.	Расходы 2002 г.
	бюджет 2002-2003 г.	Расходы 2002 г.	%		
Фактические данные и информация для политики					
Фактические данные для политики здравоохран.	3 532	1 385		3 672	5 057
Вопросы руководства и распространение информации о здравоохранении	4 804	1 918		506	2 424
Политика в обл.науч.исследован.и ее развитие	346	120		1 380	1 500
Организация служб здравоохранения	2 893	884		1 379	2 263
<i>Итого</i>	11 575	4 307		6 937	11 244
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(1 195)				
<i>Оперативный бюджет</i>	10 380	4 307	41.5	6 937	11 244
Внешние связи и руководящие органы					
Руководящие органы	648	388		46	434
Мобилизация ресурсов, внешнее сотрудничество и партнерство	968	531		56	587
<i>Итого</i>	1 616	919		102	1 021
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	161				
<i>Оперативный бюджет</i>	1 777	919	51.7	102	1 021
Общее руководство					
Реформа бюджета и руководство	1 206	643		6	649
Укрепление кадровых ресурсов	2 253	1 164		50	1 214
Финансовое руководство	1 506	553		161	714
Информатика и службы инфраструктуры	8 751	3 744		1 627	5 371
<i>Итого</i>	13 716	6 104		1 844	7 948
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(1 068)				
<i>Оперативный бюджет</i>	12 648	6 104	48.3	1 844	7 948
Ген.директор, регионал.директора и независимые функции					
Канцелярия Ген.директора и регион.директоров (включая ревизию, надзор и юр.подразделен.)	1 094	459		71	530
Программа развития и инициативы Генерального директора и региональных директоров	900	783			783
<i>Итого</i>	1 994	1 242		71	1 313
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	217				
<i>Оперативный бюджет</i>	2 211	1 242	56.2	71	1 313
РАЗДЕЛЫ РАБОТЫ - ВСЕГО	41 106	18 412		27 733	46 145
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(2 450)				
<i>Итого - Оперативный бюджет</i>	38 656	18 412	47.6	27 733	46 145
Мероприятия на уровне стран					
Страновые программы	11 665	6 213		15 840	22 053
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	498				
<i>Итого - Страновые программы - Оператив.бюджет</i>	12 163	6 213	51.1	15 840	22 053
ВСЕГО - Бюджет	52 771	24 625		43 573	68 198
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(1 952)				
ВСЕГО - ОПЕРАТИВ.БЮДЖЕТ - СТРАНЫ ЕВРОПЫ	50 819	24 625	48.5	43 573	68 198

Таблица 3 (продолжение)

**Резюме бюджета и расходов по направлениям деятельности
по состоянию на 31 декабря 2002 г. – по подразделения**
(в тыс. долл. США)

Региональное бюро для стран Восточного Средиземноморья Виды деятельности	Регулярный бюджет			Другие источники	Итого
	Программный		%	Расходы 2002 г.	Расходы 2002 г.
	бюджет 2002-2003 г.	Расходы 2002 г.			
Инфекционные болезни					
Эпиднадзор за инфекционными болезнями	447	137		84	221
Профилактика, ликвидация и борьба с инфекционными болезнями	650	332		403	735
Научные исследования и разработки по инфекционным болезням				68	68
Малярия	640	128		1 994	2 122
Туберкулез	433	198		618	816
Итого	2 170	795		3 167	3 962
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	(156)				
Оперативный бюджет	2 014	795	39.5	3 167	3 962
Неинфекционные болезни и психическое здоровье					
Эпиднадзор, профилактика и лечение неинфекционных болезней	480	201		330	531
Табак	417	265		188	453
Укрепление здоровья	700	560		25	585
Инвалидность, профилак. травм и реабилитация	357	125		(11)	114
Охрана псих. здоровья и злоупотреб. лек. сред.	472	185		10	195
Итого	2 426	1 336		542	1 878
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	79				
Оперативный бюджет	2 505	1 336	53.3	542	1 878
Охрана здоровья семьи и общины					
Охрана здоровья детей и подростков	387	50		616	666
Научные исследования и разработка программ по репродуктивному здоровью	57	18		85	103
Обеспечение безопасной беременности	580	180			180
Охрана здоровья женщин	295	17			17
ВИЧ/СПИД	567	148		360	508
Итого	1 886	413		1 061	1 474
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	(724)				
Оперативный бюджет	1 162	413	35.5	1 061	1 474
Устойчивое развитие и здоровая окружающая среда					
Устойчивое развитие	508	489			489
Питание	261	183		578	761
Охрана здоровья и окружающая среда	1 521	1 380		311	1 691
Безопасность продуктов питания	372	18		28	46
Готовность к чрезвыч. ситуациям и ответ. меры	265	483		5 198 (a)	5 681 (a)
Итого	2 927	2 553		6 115	8 668
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	1 737				
Оперативный бюджет	4 664	2 553	54.7	6 115	8 668
Технология здравоохранения и фармацев. препараты					
Основные лекарственные средства: доступ, качество и рациональное использование	517	217		174	391
Иммунизация и разработка вакцин	449	135		10 623	10 758
Безопасность крови и клиническая технология	655	204		4	208
Итого	1 621	556		10 801	11 357
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	(212)				
Оперативный бюджет	1 409	556	39.5	10 801	11 357

Таблица 3 (продолжение)

Виды деятельности	Регулярный бюджет			Другие источники	Итого
	Программный			Расходы 2002 г.	Расходы 2002 г.
	бюджет 2002-2003 гг.	Расходы 2002 г.	%		
Фактические данные и информация для политики					
Фактические данные для политики здравоохран.	959	364		93	457
Вопросы руководства и распространение информации о здравоохранении	1 348	681		55	736
Политика в обл.науч.исследован.и ее развитие	453	314			314
Организация служб здравоохранения	4 771	2 154		19	2 173
<i>Итого</i>	7 531	3 513		167	3 680
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	131				
<i>Оперативный бюджет</i>	7 662	3 513	45.8	167	3 680
Внешние связи и руководящие органы					
Руководящие органы	230	140			140
Мобилизация ресурсов, внешнее сотрудничество и партнерство	745	1 129		28	1 157
<i>Итого</i>	975	1 269		28	1 297
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	1 102				
<i>Оперативный бюджет</i>	2 077	1 269	61.1	28	1 297
Общее руководство					
Реформа бюджета и руководство	690	223			223
Укрепление кадровых ресурсов	1 051	455		76	531
Финансовое руководство	1 341	481			481
Информатика и службы инфраструктуры	5 372	4 278		1 124	5 402
<i>Итого</i>	8 454	5 437		1 200	6 637
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(81)				
<i>Оперативный бюджет</i>	8 373	5 437	64.9	1 200	6 637
Ген.директор, регионал.директора и независимые функции					
Канцелярия Ген.директора и регион.директоров (включая ревизию, надзор и юр.подразделен.)	1 546	923		35	958
Программа развития и инициативы Генерального директора и региональных директоров	1 022	304			304
<i>Итого</i>	2 568	1 227		35	1 262
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	256				
<i>Оперативный бюджет</i>	2 824	1 227	43.4	35	1 262
РАЗДЕЛЫ РАБОТЫ - ВСЕГО	30 558	17 099		23 116	40 215
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	2 132				
<i>Итого - Оперативный бюджет</i>	32 690	17 099	52.3	23 116	40 215
Мероприятия на уровне стран					
Страновые программы	52 832	25 549		38 651	64 200
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(3 790)				
<i>Итого - Страновые программы - Оператив.бюджет</i>	49 042	25 549	52.1	38 651	64 200
ВСЕГО - Бюджет	83 390	42 648		61 767	104 415
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(1 658)				
ВСЕГО - ОПЕРАТИВНЫЙ БЮДЖЕТ - СТРАНЫ ВОСТОЧНОГО СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ	81 732	42 648	52.2	61 767	104 415

(а) см. Таблицу 1 Примечание (d)

Таблица 3 (продолжение)

**Резюме бюджета и расходов по направлениям деятельности
по состоянию на 31 декабря 2002 г. – по подразделения**
(в тыс. долл. США)

Региональное бюро для стран Западной части Тихого океана Виды деятельности	Регулярный бюджет			Другие источники	Итого
	Программный		%	Расходы 2002 г.	Расходы 2002 г.
	бюджет 2002-2003 гг.	Расходы 2002 г.			
Инфекционные болезни					
Эпиднадзор за инфекционными болезнями	686	380		371	751
Профилактика, ликвидация и борьба с инфекционными болезнями	310	338		620	958
Научные исследования и разработки по инфекционным болезням				3	3
Малярия	944	389		1 906	2 295
Туберкулез	993	396		1 027	1 423
<i>Итого</i>	2 933	1 503		3 927	5 430
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	232				
<i>Оперативный бюджет</i>	3 165	1 503	47.5	3 927	5 430
Неинфекционные болезни и психическое здоровье					
Эпиднадзор, профилактика и лечение неинфекционных болезней	1 262	379		40	419
Табак	250	112		966	1 078
Укрепление здоровья	1 035	436		299	735
Инвалидность, профилак. травм и реабилитация	91	76		31	107
Охрана псих. здоровья и злоупотреб. лек. сред.	292	218		48	266
<i>Итого</i>	2 930	1 221		1 384	2 605
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	(268)				
<i>Оперативный бюджет</i>	2 662	1 221	45.9	1 384	2 605
Охрана здоровья семьи и общины					
Охрана здоровья детей и подростков	563	257		458	715
Научные исследования и разработка программ по репродуктивному здоровью	593	67		951	1 018
Обеспечение безопасной беременности	200	293			293
Охрана здоровья женщин				(1)	(1)
ВИЧ/СПИД	645	365		946	1 311
<i>Итого</i>	2 001	982		2 354	3 336
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	(46)				
<i>Оперативный бюджет</i>	1 955	982	50.2	2 354	3 336
Устойчивое развитие и здоровая окружающая среда					
Устойчивое развитие					
Питание	430	207		106	313
Охрана здоровья и окружающая среда	2 192	1 075		83	1 158
Безопасность продуктов питания	347	133			133
Готовность к чрезвыч. ситуациям и ответ. меры	97	84		274	358
<i>Итого</i>	3 066	1 499		463	1 962
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	(70)				
<i>Оперативный бюджет</i>	2 996	1 499	50.0	463	1 962
Технология здравоохранения и фармацев. препараты					
Основные лекарственные средства: доступ, качество и рациональное использование	743	408		229	637
Иммунизация и разработка вакцин	1 051	710		4 164	4 874
Безопасность крови и клиническая технология	272	85		3	88
<i>Итого</i>	2 066	1 203		4 396	5 599
Перемещен. средства и нераспределен. остаток	253				
<i>Оперативный бюджет</i>	2 319	1 203	51.9	4 396	5 599

Таблица 3 (продолжение)

Виды деятельности	Регулярный бюджет			Другие источники	Итого
	Программный				
	бюджет 2002-2003 г.	Расходы 2002 г.	%		
Фактические данные и информация для политики					
Фактические данные для политики здравоохран.	553	428		127	555
Вопросы руководства и распространение информации о здравоохранении	2 387	769			769
Политика в обл.науч.исследован.и ее развитие	546	62			62
Организация служб здравоохранения	3 883	1 893		256	2 149
<i>Итого</i>	7 369	3 152		383	3 535
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(460)				
<i>Оперативный бюджет</i>	6 909	3 152	45.6	383	3 535
Внешние связи и руководящие органы					
Руководящие органы	465	225			225
Мобилизация ресурсов, внешнее сотрудничество и партнерство	1 931	695		6 587	7 282
<i>Итого</i>	2 396	920		6 587	7 507
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(55)				
<i>Оперативный бюджет</i>	2 341	920	39.3	6 587	7 507
Общее руководство					
Реформа бюджета и руководство		239		84	323
Укрепление кадровых ресурсов	727	379		137	516
Финансовое руководство	1 409	181		37	218
Информатика и службы инфраструктуры	5 620	2 437		469	2 906
<i>Итого</i>	7 756	3 236		727	3 963
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(178)				
<i>Оперативный бюджет</i>	7 578	3 236	42.7	727	3 963
Ген.директор, регионал.директора и независимые функции					
Канцелярия Ген.директора и регион.директоров (включая ревизию, надзор и юр.подразделен.)	1 085	426			426
Программа развития и инициативы Генерального директора и региональных директоров	1 000	222			222
<i>Итого</i>	2 085	648			648
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(7)				
<i>Оперативный бюджет</i>	2 078	648	31.2		648
РАЗДЕЛЫ РАБОТЫ - ВСЕГО	32 602	14 364		20 221	34 585
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(599)				
<i>Итого - Оперативный бюджет</i>	32 003	14 364	44.9	20 221	34 585
Мероприятия на уровне стран					
Страновые программы	40 660	17 986		10 465	28 451
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(935)				
<i>Итого - Страновые программы - Оператив.бюджет</i>	39 725	17 986	45.3	10 465	28 451
ВСЕГО - Бюджет	73 262	32 350		30 686	63 036
Перемещен.средства и нераспределен.остаток	(1 534)				
ВСЕГО - ОПЕРАТИВНЫЙ БЮДЖЕТ - СТРАНЫ ЗАПАДНОЙ ЧАСТИ ТИХОГО ОКЕАНА	71 728	32 350	45.1	30 686	63 036

ГЛОССАРИЙ БЮДЖЕТНЫХ И ФИНАНСОВЫХ ТЕРМИНОВ

2002 г.

В данном глоссарии бюджетных и финансовых терминов содержится объяснение основных терминов, используемых в двух документах, которые определяют финансовые рамки ВОЗ. Программный бюджет утверждается Ассамблеей здравоохранения и представляет собой план работы Организации на двухгодичный период в программном и финансовом выражении. Финансовый отчет, который ревизуется один раз в два года, содержит информацию о фактических расходах Организации и показывает информацию об активах и пассивах на конец двухгодичного периода. Отчет Внешнего ревизора представляется вместе с Финансовым отчетом и дает возможность государствам-членам и другим читателям Финансового отчета удостовериться в том, что была проведена независимая ревизия, и обратить внимание на любые важные вопросы. Внешний ревизор представляет также свое заключение в отношении того, достоверно ли по всем аспектам Финансовый отчет отражает финансовое положение Организации. Ассамблея здравоохранения принимает к сведению Финансовый отчет Организации вместе с отчетом Внешнего ревизора.

Термин	Определение
<i>Метод условного начисления</i>	Метод регистрации операций, в соответствии с которым поступления и расходы отражаются в счетах в момент их возникновения.
<i>Ассигнования</i>	Сумма, утвержденная Ассамблеей здравоохранения путем голосования на конкретную цель в течение финансового периода; по отношению к этой сумме могут браться обязательства, которые не должны превышать утвержденную сумму.
<i>Взносы</i>	Взносы устанавливаются для государств-членов на основе резолюции об ассигнованиях Ассамблеи здравоохранения в соответствии со шкалой взносов, утвержденной Ассамблеей здравоохранения.
<i>Бюджет</i>	Выраженный в финансовых терминах план для выполнения программы деятельности в течение указанного периода.
<i>Действующий рабочий бюджет</i>	Действующий рабочий бюджет представляет собой утвержденный Регулярный бюджет после перемещений между разделами ассигнований, по отношению к которому Генеральный директор имеет право принимать обязательства.
<i>Хеджирование обменных курсов валют</i>	Принимая резолюцию об ассигнованиях на 2002–2003 гг., Ассамблея здравоохранения также одобрила новый механизм хеджирования обменных курсов валют вместо механизма компенсации колебаний обменных курсов. Цель этого механизма состоит в том, чтобы обеспечивать уровень бюджета, необходимый для того, чтобы мероприятия, представленные в бюджете и одобренные Ассамблеей здравоохранения, были осуществлены независимо от воздействия любых колебаний курсов валют по отношению к доллару США.
<i>Расходы</i>	Расходы за финансовый период – это общая сумма обязательств, которая представляет собой сумму выплат и неоплаченных обязательств, взятых по отношению к ассигнованиям или выделенным средствам данного периода. Обязательство – это долг или деятельность, создающая долг, по отношению к ресурсам Организации.

Термин	Определение
<i>Фондовый учет</i>	Метод учета, согласно которому средства по каждому фонду регистрируются в качестве отдельной финансовой и учетной единицы с отдельной самоуравновешивающей группой счетов.
<i>Внутренние займы</i>	Механизм, с помощью которого в случае полного использования Фонда оборотных средств для финансирования осуществления регулярного бюджета до получения обязательных взносов используются средства, полученные из других источников. Внутренние займы погашаются, когда государства-члены выплачивают свои задолженности по обязательным взносам.
<i>Оперативный бюджет</i>	Та часть Действующего рабочего бюджета, которая была выделена на осуществление программы.
<i>Возобновляемый фонд</i>	Фонд, созданный для того, чтобы доходы от установленной деятельности можно было использовать для покрытия расходов этой деятельности; поступления в фонд и расходы из фонда регистрируются в финансовых отчетах, а любые излишки могут переноситься на будущий период.
<i>Неоплаченные обязательства</i>	Та часть обязательства, которая не была оплачена.
<i>Экономия на неоплаченных обязательствах</i>	Остаток в неоплаченных обязательствах после выплаты всех причитающихся сумм по этому обязательству.
<i>Свободный от обязательств остаток</i>	Та часть ассигнований или выделенных средств, в отношении которой не были приняты обязательства.
<i>Свободный от обязательств остаток ассигнований по регулярному бюджету</i>	Свободный от обязательств остаток ассигнований по Регулярному бюджету на конец финансового периода может обеспечиваться средствами полностью или частично, либо не обеспечиваться в зависимости от состояния поступления обязательных взносов. Любой свободный от обязательств и обеспеченный средствами остаток ассигнований по регулярному бюджету зачисляется в кредит непредвиденных поступлений. Необеспеченная часть свободного от обязательств остатка ассигнований по Регулярному бюджету зачисляется в кредит непредвиденных поступлений только после получения невыплаченных обязательных взносов.
<i>Фонд оборотных средств</i>	Фонд, созданный Ассамблеей здравоохранения для финансирования осуществления регулярного бюджета до получения обязательных взносов. Заимствованные из этого Фонда средства возмещаются, когда государства-члены выплатят свои задолженности по обязательным взносам.

